



**VISOKI PREDSTAVNIK
ZA BOSNU I HERCEGOVINU**

314

Koristeći se ovlaštenjima koja su visokom predstavniku dana članom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet za tumačenje navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, i članom II 1. (d) prethodno navedenog Sporazuma, koji od visokog predstavnika zahtijeva da olakša rješavanje bilo kojih poteškoća koje se pojave u vezi sa civilnom provedbom Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se na stav XI.2 Zaključaka Konferencije za implementaciju mira održane u Bonu 9. i 10. decembra 1997. godine, u kojem je Vijeće za implementaciju mira pozdravilo namjeru visokog predstavnika da iskoristi svoj konačni autoritet za tumačenje Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi olakšao rješavanje bilo kojih poteškoća kao što je gore rečeno "donošenjem obavezujućih odluka kakogod on ocijeni da je neophodno" o određenim pitanjima, uključujući i (prema tački (c) stava XI.2) "mjere kojima se osigurava implementacija Mirovnog sporazuma na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i njenih entiteta";

Pozivajući se dalje na tačku 12.1. Deklaracije Vijeća za implementaciju mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. decembra 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživu ekonomiju koja je u stanju da privuče i zadrži strane i domaće ulagače;

Imajući u vidu učinjene napore na ostvarivanju osnažene strategije za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini i njenim entitetima u 2002/03, što je odobrio Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira 28. februara 2002. godine;

Prisjećajući se Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503 (2003) i izjavu predsjednika Vijeća sigurnosti (S/ PRST /2002/21), od 23. jula 2002. godine kojom se daje podrška strategiji Međunarodnog suda za bivšu Jugoslaviju ("MKSJ") na osnovu koje će istrage biti završene do kraja 2004. godine, sve radnje u prvostepenom postupku do kraja 2008. godine, a kompletan rad Suda u 2010. godini (S/2002/678), između ostalog, ustupljivanjem predmeta nadležnim domaćim sudovima, prema potrebi, uz jačanje sposobnosti tih sudova da obavljaju taj posao;

Konstatirajući da je Vijeće sigurnosti izjavilo da se prethodno pomenutom Strategijom okončanja rada MKSJ-a ni na jedan način ne ometa obaveza zemalja da provode istrage koje se odnose na optužene osobe kojima se neće suditi na MKSJ-u i da preduzimaju odgovarajuće radnje u vezi s podizanjem optužnica i krivičnim gonjenjem;

Konstatirajući nadalje da je u svom komuniqueu donesenom nakon sastanka u Sarajevu 26. septembra 2003. godine, Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira uzeo u obzir Rezoluciju Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503, kojom se između ostalog, poziva međunarodna zajednica da podrži rad visokog predstavnika u uspostavljanju Vijeća za ratne zločine;

Imajući u vidu da su u komuniqueu donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za implementaciju mira održanog 15. marta 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu podršku Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal efikasno procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Prisjećajući se da je Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira na sastanku održanom u Sarajevu 19. juna 2007. godine pozvao organe u Bosni i Hercegovini, posebno u Republici Srpskoj, da ispoštuju svoje obaveze koje imaju po međunarodnom pravu tako što će u potpunosti saradivati sa Međunarodnim krivičnim tribunalom u Hagu (MKSJ), imati proaktivnu ulogu u hapšenju svih preostalih optuženika - uključujući Radovana Karadžića i Ratka Mladića - bez daljnjeg odlaganja, razbijati njihove mreže podrške i osigurati njihov transfer u Hag;

Konstatirajući napredak postignut u razvoju kapaciteta Posebnog odsjeka za ratne zločine Suda Bosne i Hercegovine i Posebnog odjela za ratne zločine Tužilaštva Bosne i Hercegovine;

Imajući u vidu da je sposobnost tužilaštava da provode istrage širokog raspona ugrožena činjenicom da stručnjaci ne mogu provoditi istražne radnje u službenom svojstvu;

S obzirom da, prema krivičnoprocesnom zakonodavstvu u Bosni i Hercegovini, nije moguće pokretati postupke pred sudom protiv počinitelja zločina ako se oni ne nalaze u Bosni i Hercegovini;

Uz žaljenje što, međutim, organi vlasti u Bosni i Hercegovini nisu posvetili odgovarajuću pažnju promjenama u zakonodavstvu neophodnim kako bi se olakšala istraga i konačno gonjenje za najteža krivična djela kao što su genocid, zločini protiv čovječnosti i ratni zločini;

Svjestan hitnosti da se ovakve odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O KRIVIČNOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE

("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06 i 29/07)

Zakon koji slijedi kao sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kao što je predviđeno u članu 6. tog Zakona, na privremenoj osnovi, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka se objavljuje na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah.

Ova Odluka se odmah objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 01/07
9. jula 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčák, s. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O KRIVIČNOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE

Član 1.

(Dopuna člana 20.)

U Zakonu o krivičnom postupku Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06 i 29/07; u daljnjem tekstu: Zakon), u članu 20. (*Osnovni pojmovi*), tački g), na kraju teksta stavlja se tačka umjesto zareza, te se dodaje nova rečenica koja glasi:

"Pod ovlaštenim službenim osobama smatraju se i stručni saradnici odnosno istražitelji Tužilaštva BiH koji rade po ovlastima Tužioca."

Član 2.

(Izmjena člana 123.)

U članu 123. (*Vrste mjera*) Zakona, stavu (1), riječi: "zabrana napuštanja boravišta" zamjenjuje se riječima: "mjere zabrane".

Član 3.

(Izmjene naslova Odjeljka 4 i člana 126.)

(1) Ispred člana 126. (*Mjere zabrane*) Zakona, naslov Odjeljka mijenja se i glasi "**Mjere zabrane**".

(2) Naslov člana 126. i član 126. Zakona mijenjaju se i glase:

"Zabrana napuštanja boravišta i zabrana putovanja"

- (1) Ako postoje okolnosti koje ukazuju da bi osumnjičeni ili optuženi mogao pobjeći, sakriti se, otići u nepoznato mjesto ili u inostranstvo, Sud može, obrazloženim rješenjem, zabraniti osumnjičenom ili optuženom da napusti boravište.
- (2) U okolnostima iz stava (1) ovog člana, Sud također može, bilo kao dodatnu mjeru uz zabranu napuštanja boravišta bilo kao zasebnu mjeru, narediti privremeno oduzimanje putnih isprava uz zabranu izdavanja novih putnih isprava, kao i zabranu korištenja lične karte za prelazak državne granice Bosne i Hercegovine (zabrana putovanja)."

Član 4.

(Novi članovi 126.a do 126.g)

Iza člana 126. Zakona dodaju se novi članovi 126.a, 126.b, 126.c, 126.d, 126.e, 126.f i 126.g koji glase:

"Član 126.a

Ostale mjere zabrane

- (1) Kada okolnosti slučaja na to ukazuju, Sud može izreći jednu ili više sljedećih mjera zabrane:
 - a) zabranu preduzimanja određenih poslovnih aktivnosti ili službenih dužnosti,
 - b) zabranu posjećivanja određenih mjesta ili područja,
 - c) zabranu sastajanja s određenim osobama,
 - d) naredbu da se povremeno javlja određenom državnom organu, i
 - e) privremeno oduzimanje vozačke dozvole.
- (2) Ostale mjere zabrane iz stava (1) ovog člana mogu biti izrečene uz zabranu napuštanja boravišta kao i uz zabranu putovanja iz člana 126. ovog Zakona, ili kao zasebne mjere.

Član 126.b

Izricanje mjera zabrane

- (1) Sud može izreći zabranu napuštanja boravišta, zabranu putovanja i ostale mjere zabrane obrazloženim rješenjem na prijedlog stranke ili branitelja.
- (2) Kada odlučuje o pritvoru, Sud može izreći zabranu napuštanja boravišta, zabranu putovanja i ostale mjere zabrane po službenoj dužnosti, umjesto određivanja ili produžavanja pritvora.
- (3) Osumnjičeni ili optuženi će se u rješenju o izricanju mjera zabrane upozoriti da mu se može odrediti pritvor ako prekrši obavezu iz izrečene mjere.
- (4) U toku istrage mjere zabrane određuje i ukida sudija za prethodni postupak, nakon podizanja optužnice - sudija za prethodno saslušanje, a nakon dostavljanja predmeta sudiji, odnosno vijeću u svrhu zakazivanja glavnog pretresa - taj sudija, odnosno predsjednik vijeća.
- (5) Mjere zabrane mogu trajati dok za to postoji potreba, a najduže do pravomoćnosti presude ako toj osobi nije izrečena kazna zatvora i najkasnije do upućivanja na izdržavanje kazne ako je toj osobi izrečena kazna zatvora. Zabrana putovanja može također trajati dok izrečena novčana kazna nije plaćena u potpunosti i/ili dok se u potpunosti ne izvrši odluka o imovinskoppravnom zahtjevu i/ili o oduzimanju imovinske koristi.
- (6) Sudija za prethodni postupak, sudija za prethodno saslušanje ili sudija, odnosno predsjednik vijeća dužan je da svaka dva mjeseca ispita da li je primijenjena mjera još potrebna.
- (7) Protiv rješenja kojim se određuju, produžavaju ili ukidaju mjere zabrane stranka odnosno branitelj može podnijeti žalbu, a Tužilac i protiv rješenja kojim je njegov prijedlog

za primjenu mjere odbijen. O žalbi odlučuje vijeće iz člana 24. stava (6) ovog Zakona u roku od tri dana od dana prijema žalbe. Žalba ne zadržava izvršenje rješenja.

Član 126.c

Sadržaj mjera zabrane

- (1) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane napuštanja boravišta za osumnjičenog ili optuženog Sud će odrediti mjesto u kojem osumnjičeni ili optuženi mora boraviti dok traje ova mjera, kao i granice van kojih se osumnjičeni ili optuženi ne smije udaljavati. To mjesto može biti ograničeno na dom osumnjičenog ili optuženog.
- (2) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane putovanja Sud će narediti privremeno oduzimanje putnih isprava uz zabranu izdavanja novih putnih isprava, kao i izvršenje zabrane korištenja lične karte za prelazak državne granice Bosne i Hercegovine. Rješenje će sadržavati lične podatke osumnjičenog ili optuženog, a po potrebi može sadržavati i ostale podatke.
- (3) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane posjećivanja određenih mjesta ili područja Sud će odrediti mjesto i područje te udaljenost ispod koje im se osumnjičeni ili optuženi ne smije približiti.
- (4) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane sastajanja sa određenim licima Sud će odrediti razdaljinu ispod koje se osumnjičeni ili optuženi ne smije približiti određenom licu.
- (5) U rješenju kojim izriče mjeru povremenog javljanja određenom organu Sud će odrediti službeno lice kojem se osumnjičeni ili optuženi mora javljati, rok u kojem se mora javljati i način vođenja evidencije o javljanju osumnjičenog ili optuženog.
- (6) U rješenju kojim izriče mjeru privremenog oduzimanja vozačke dozvole Sud će navesti kategorije za koje će vozačka dozvola biti suspendovana. Rješenje će sadržavati lične podatke osumnjičenog ili optuženog, a po potrebi može sadržavati i ostale podatke.

Član 126.d

Ograničenja u pogledu sadržaja mjera zabrane

- (1) Mjerama zabrane ne može se ograničiti pravo osumnjičenog ili optuženog da komunicira sa svojim braniteljem u Bosni i Hercegovini.
- (2) Mjerama zabrane ne može se ograničiti pravo osumnjičenog ili optuženog da živi u svom domu u Bosni i Hercegovini, da se nesmetano viđa sa članovima porodice i bliskim srođnicima ili samo u Bosni i Hercegovini ili samo na mjestu određenom u zabrani napuštanja boravišta, osim kada se postupak vodi zbog krivičnog djela učinjenog na štetu člana porodice ili bliskih srođnika, niti se može ograničiti pravo osumnjičenog ili optuženog da obavlja svoju profesionalnu djelatnost, osim ako se postupak vodi zbog krivičnog djela učinjenog u vezi sa obavljanjem te djelatnosti.

Član 126.e

Izvršenje mjera zabrane

- (1) Rješenje kojim se izriče mjeru zabrane napuštanja boravišta dostavlja se i organu koji izvršava mjeru.
- (2) Rješenje kojim se izriče mjeru zabrane putovanja dostavlja se i graničnoj policiji, a privremeno oduzimanje putnih isprava uz zabranu izdavanja novih putnih isprava, kao i izvršenje zabrane korištenja lične karte za prelazak državne granice unijet će se u Glavni centar za obradu podataka.
- (3) Mjere zabrane napuštanja boravišta, zabrane putovanja, zabrane posjećivanja određenog mjesta ili područja, zabrane sastajanja sa određenim licima i privremenog oduzimanja vozačke dozvole izvršava policijski organ.

- (4) Mjeru obaveze osumnjičenog ili optuženog da se povremeno javlja određenom organu izvršava policijski organ ili organ kojem se osumnjičeni ili optuženi mora javljati.

Član 126.f

Provjera mjera zabrane i obaveza izvještavanja

- (1) Sud može u svako doba naložiti provjeru mjera zabrane i zatražiti izvještaj od organa nadležnog za njihovo izvršenje. Taj organ je dužan da izvještaj bez odlaganja dostavi Sudu.
- (2) Ako osumnjičeni ili optuženi ne ispunjava obaveze naložene izrečenom mjerom, organ koji izvršava mjeru o tome obavještava Sud, a Sud mu zbog toga može izreći dodatnu mjeru zabrane ili odrediti pritvor.

Član 126.g

Posebna odredba o zabrani putovanja

- (1) Izuzetno, u hitnim slučajevima, a naročito u slučajevima u kojima se radi o krivičnom djelu za koje se može izreći kazna zatvora od deset godina ili teža kazna, Tužilac može izdati naredbu o privremenom oduzimanju putnih isprava i lične karte uz zabranu izdavanja novih dokumenata koji se mogu koristiti za prelazak državne granice.
- (2) Tužilac može izdati naredbu iz stava (1) ovog člana kada izdaje naredbu o sprovođenju istrage, kada saslušava osumnjičenog ili kada izdaje naredbu za dovođenje prema članu 125. stavu (2) ovog Zakona, ili kad god je potrebno hitno postupanje za efikasno vođenje postupka do početka glavnog pretresa.
- (3) U toku istrage Tužilac odmah obavještava sudiju za prethodni postupak, a nakon podizanja optužnice - sudiju za prethodno saslušanje, a nakon što se predmet uputi sudiji ili vijeću u svrhu zakazivanja glavnog pretresa - tog sudiju ili predsjedavajućeg sudiju, koji će odlučiti o naredbi u roku od 72 sata. U slučaju da sudija ne izda naredbu, putne isprave i lična karta će biti vraćeni.
- (4) Naredbu o privremenom oduzimanju putnih isprava i lične karte uz zabranu izdavanja novih dokumenata koji se mogu koristiti za prelazak državne granice izvršava policijski organ, a može je izvršiti i sudska policija. Ako osumnjičeni ili optuženi odbije da preda putne isprave i ličnu kartu, naredba će se prisilno izvršiti.
- (5) Osumnjičenom ili optuženom će biti izdata potvrda o oduzetim dokumentima. Za ličnu kartu osumnjičenom ili optuženom će biti izdata posebna potvrda ili karta koja zamjenjuje ličnu kartu u svakom pogledu, ali koja se ne može koristiti za prelazak državne granice."

Član 5.

(Primjena ovog Zakona)

Ovaj Zakon se primjenjuje u svim slučajevima u kojima pravomoćna presuda nije donesena prije dana stupanja na snagu ovog Zakona.

Član 6.

(Stupanje na snagu ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu dan po objavljivanju u "Službenom glasniku BiH".

Koristeći se ovlastima koja su visokom predstavniku dana članokm V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet za tumačenje navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, i člankom II 1. (d) prethodno navedenog Sporazuma, koji od visokog predstavnika zahtijeva da olakša rješavanje bilo kojih poteškoća koje se pojave u vezi

sa civilnom provedbom Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se na stavak XI.2 Zaključaka Konferencije za provedbu mira održane u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za provedbu mira pozdravilo namjeru visokog predstavnika da iskoristi svoj konačni autoritet za tumačenje Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi olakšao rješavanje bilo kojih poteškoća kao što je gore rečeno "donošenjem obavezujućih odluka kakogod on ocijeni da je neophodno" o određenim pitanjima, uključujući i (prema tački (c) stava XI.2) "mjere kojima se osigurava implementacija Mirovnog sporazuma na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i njezinih entiteta";

Pozivajući se dalje na tačku 12.1. Deklaracije Vijeća za provedbu mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. prosinca 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživu ekonomiju koja je u stanju da privuče i zadrži strane i domaće ulagače;

Imajući u vidu učinjene napore na ostvarivanju osnažene strategije za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini i njezinim entitetima u 2002/03, što je odobrio Upravni odbor Vijeća za provedbu mira 28. veljače 2002. godine;

Prisjećajući se Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503 (2003) i izjavu predsjednika Vijeća sigurnosti (S/ PRST /2002/21), od 23. srpnja 2002. godine kojom se daje podrška strategiji Međunarodnog suda za bivšu Jugoslaviju ("MKSJ") na temelju koje će istrage biti završene do kraja 2004. godine, sve radnje u prvostupanjskom postupku do kraja 2008. godine, a kompletan rad Suda u 2010. godini (S/2002/678), između ostalog, ustupljanjem predmeta nadležnim domaćim sudovima, prema potrebi, uz jačanje sposobnosti tih sudova da obavljaju taj posao;

Konstatirajući da je Vijeće sigurnosti izjavilo da se prethodno pomenutom Strategijom okončanja rada MKSJ-a ni na jedan način ne ometa obveza zemalja da provode istrage koje se odnose na optužene osobe kojima se neće suditi na MKSJ-u i da preduzimaju odgovarajuće radnje u vezi s podizanjem optužnica i kaznenim gonjenjem;

Konstatirajući nadalje da je u svom communiquéu donesenom nakon sastanka u Sarajevu 26. rujna 2003. godine, Upravni odbor Vijeća za provedbu mira uzeo u obzir Rezoluciju Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503, kojom se između ostalog, poziva međunarodna zajednica da podrži rad visokog predstavnika u uspostavljanju Vijeća za ratne zločine;

Imajući u vidu da su u communiquéu donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za provedbu mira održanog 15. ožujka 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu podršku Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal učinkovito procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Prisjećajući se da je Upravni odbor Vijeća za provedbu mira na sastanku održanom u Sarajevu 19. lipnja 2007. godine pozvao organe u Bosni i Hercegovini, posebno u Republici Srpskoj, da ispoštuju svoje obveze koje imaju po međunarodnom pravu tako što će u potpunosti surađivati sa Međunarodnim kaznenim tribunalom u Hagu (ICTY), imati proaktivnu ulogu u uhićenju svih preostalih optuženika - uključujući Radovana Karadžića i Ratka Mladića - bez daljeg odlaganja, razbijati njihove mreže podrške i osigurati njihov transfer u Hag;

Konstatirajući napredak postignut u razvoju kapaciteta Posebnog odsjeka za ratne zločine Suda Bosne i Hercegovine i Posebnog odjela za ratne zločine Tužiteljstva Bosne i Hercegovine;

Imajući u vidu da je sposobnost tužiteljstava da provode istrage širokog raspona ugrožena činjenicom da stručnjaci ne mogu provoditi istražne radnje u službenom svojstvu;

S obzirom da, prema krivičnoprocesnom zakonodavstvu u Bosni i Hercegovini, nije moguće pokretati postupke pred sudom protiv počinitelja zločina ako se oni ne nalaze u Bosni i Hercegovini;

Uz žaljenje što, međutim, organi vlasti u Bosni i Hercegovini nisu posvetili odgovarajuću pozornost promjenama u zakonodavstvu neophodnim kako bi se olakšala istraga i konačno gonjenje za najteža kaznena djela kao što su genocid, zločini protiv čovječnosti i ratni zločini;

Svjestan hitnosti da se ovakve odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O KAZNENOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE

("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06 i 29/07)

Zakon koji slijedi kao sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kao što je predviđeno u članku 6. tog Zakona, na privremenom osnovu, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka se objavljuje na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah.

Ova Odluka se odmah objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 01/07
9. srpnja 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčák, v. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O KAZNENOM POSTUPKU BOSNE I HERCEGOVINE

Članak 1.

(Dopuna članka 20.)

U Zakonu o kaznenom postupku Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06 i 29/07; u daljnjem tekstu: Zakon), u članku 20. (*Osnovni pojmovi*), točki g), na kraju teksta stavlja se točka umjesto zarez, te se dodaje nova rečenica koja glasi:

"Pod ovlaštenim službenim osobama smatraju se i stručni suradnici odnosno istražitelji Tužiteljstva BiH koji rade po ovlastima Tužitelja."

Članak 2.

(Izmjena članka 123.)

U članku 123. (*Vrste mjera*) Zakona, stavku (1), riječi: "zabrana napuštanja boravišta" zamjenjuje se riječima: "mjere zabrane".

Članak 3.

(Izmjene naslova Odjeljka 4 i članka 126.)

- (1) Ispred članka 126. (*Mjere zabrane*) Zakona, naslov Odjeljka mijenja se i glasi "**Mjere zabrane**".
- (2) Naslov članka 126. i članak 126. Zakona mijenjaju se i glase:

"Zabrana napuštanja boravišta i zabrana putovanja"

- (1) Ako postoje okolnosti koje ukazuju da bi osumnjičeni ili optuženi mogao pobjeći, sakriti se, otići u nepoznato mjesto ili u inozemstvo, Sud može, obrazloženim rješenjem, zabraniti osumnjičenom ili optuženom da napusti boravište.
- (2) U okolnostima iz stavka (1) ovog članka, Sud također može, bilo kao dodatnu mjeru uz zabranu napuštanja boravišta bilo kao zasebnu mjeru, narediti privremeno oduzimanje putnih isprava uz zabranu izdavanja novih putnih isprava, kao i zabranu korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice Bosne i Hercegovine (zabrana putovanja)."

Članak 4.

(Novi članci 126.a do 126.g)

Iza članka 126. Zakona dodaju se novi članci 126.a, 126.b, 126.c, 126.d, 126.e, 126.f i 126.g koji glase:

"Članak 126.a

Ostale mjere zabrane

- (1) Kada okolnosti slučaja na to ukazuju, Sud može izreći jednu ili više sljedećih mjera zabrane:
 - a) zabranu poduzimanja određenih poslovnih aktivnosti ili službenih dužnosti,
 - b) zabranu posjećivanja određenih mjesta ili područja,
 - c) zabranu sastajanja s određenim osobama,
 - d) naredbu da se povremeno javlja određenom državnim tijelu, i
 - e) privremeno oduzimanje vozačke dozvole.
- (2) Ostale mjere zabrane iz stavka (1) ovog članka mogu biti izrečene uz zabranu napuštanja boravišta kao i uz zabranu putovanja iz članka 126. ovog Zakona, ili kao zasebne mjere.

Članak 126.b

Izricanje mjera zabrane

- (1) Sud može izreći zabranu napuštanja boravišta, zabranu putovanja i ostale mjere zabrane obrazloženim rješenjem na prijedlog stranke ili branitelja.
- (2) Kada odlučuje o pritvoru, Sud može izreći zabranu napuštanja boravišta, zabranu putovanja i ostale mjere zabrane po službenoj dužnosti, umjesto određivanja ili produljenja pritvora.
- (3) Osumnjičenik ili optuženik će se u rješenju o izricanju mjera zabrane upozoriti da mu se može odrediti pritvor ako prekrši obvezu iz izrečene mjere.
- (4) U tijeku istrage mjere zabrane određuje i ukida sudac za prethodni postupak, nakon podizanja optužnice - sudac za prethodno saslušanje, a nakon dostavljanja predmeta sucu, odnosno vijeću u svrhu zakazivanja glavne rasprave - taj sudac, odnosno predsjednik vijeća.
- (5) Mjere zabrane mogu trajati dok za to postoji potreba, a najdulje do pravomoćnosti presude ako toj osobi nije izrečena kazna zatvora i najkasnije do upućivanja na izdržavanje kazne ako je toj osobi izrečena kazna zatvora. Zabrana putovanja može također trajati dok izrečena novčana kazna nije plaćena u potpunosti i/ili dok se u potpunosti ne izvrši odluka o imovinskopravnom zahtjevu i/ili o oduzimanju imovinske koristi.
- (6) Sudac za prethodni postupak, sudac za prethodno saslušanje ili sudac, odnosno predsjednik vijeća dužan je da svaka dva mjeseca ispita da li je primijenjena mjera još potrebna.
- (7) Protiv rješenja kojim se određuju, produljuju ili ukidaju mjere zabrane stranka odnosno branitelj može podnijeti žalbu, a Tužitelj i protiv rješenja kojim je njegov prijedlog

za primjenu mjere odbijen. O žalbi odlučuje vijeće iz članka 24. stavka (6) ovog Zakona u roku od tri dana od dana prijama žalbe. Žalba ne zadržava izvršenje rješenja.

Članak 126.c

Sadržaj mjera zabrane

- (1) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane napuštanja boravišta za osumnjičenika ili optuženika Sud će odrediti mjesto u kojem osumnjičenik ili optuženik mora boraviti dok traje ova mjera, kao i granice van kojih se osumnjičenik ili optuženik ne smije udaljavati. To mjesto može biti ograničeno na dom osumnjičenika ili optuženika.
- (2) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane putovanja Sud će narediti privremeno oduzimanje putnih isprava uz zabranu izdavanja novih putnih isprava, kao i izvršenje zabrane korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice Bosne i Hercegovine. Rješenje će sadržavati osobne podatke osumnjičenika ili optuženika, a po potrebi može sadržavati i ostale podatke.
- (3) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane posjećivanja određenih mjesta ili područja Sud će odrediti mjesto i područje te udaljenost ispod koje im se osumnjičenik ili optuženik ne smije približiti.
- (4) U rješenju kojim izriče mjeru zabrane sastajanja sa određenim osobama Sud će odrediti razdaljinu ispod koje se osumnjičenik ili optuženik ne smije približiti određenoj osobi.
- (5) U rješenju kojim izriče mjeru povremenog javljanja određenom tijelu Sud će odrediti službenu osobu kojoj se osumnjičenik ili optuženik mora javljati, rok u kojem se mora javljati i način vođenja evidencije o javljanju osumnjičenika ili optuženika.
- (6) U rješenju kojim izriče mjeru privremenog oduzimanja vozačke dozvole Sud će navesti kategorije za koje će vozačka dozvola biti suspendirana. Rješenje će sadržavati lične podatke osumnjičenika ili optuženika, a po potrebi može sadržavati i ostale podatke.

Članak 126.d

Ograničenja u pogledu sadržaja mjera zabrane

- (1) Mjerama zabrane ne može se ograničiti pravo osumnjičenika ili optuženika da komunicira sa svojim braniteljem u Bosni i Hercegovini.
- (2) Mjerama zabrane ne može se ograničiti pravo osumnjičenika ili optuženika da živi u svom domu u Bosni i Hercegovini, da se neometano vida sa članovima obitelji i bliskim srodnicima ili samo u Bosni i Hercegovini ili samo na mjestu određenom u zabrani napuštanja boravišta, osim kada se postupak vodi zbog kaznenog djela učinjenog na štetu člana obitelji ili bliskih srodnika, niti se može ograničiti pravo osumnjičenika ili optuženika da obavlja svoju profesionalnu djelatnost, osim ako se postupak vodi zbog kaznenog djela učinjenog u vezi sa obavljanjem te djelatnosti.

Članak 126.e

Izvršenje mjera zabrane

- (1) Rješenje kojim se izriče mjera zabrane napuštanja boravišta dostavlja se i tijelu koji izvršava mjeru.
- (2) Rješenje kojim se izriče mjera zabrane putovanja dostavlja se i graničnoj policiji, a privremeno oduzimanje putnih isprava uz zabranu izdavanja novih putnih isprava, kao i izvršenje zabrane korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice unijet će se u Glavni centar za obradu podataka.
- (3) Mjere zabrane napuštanja boravišta, zabrane putovanja, zabrane posjećivanja određenog mjesta ili područja, zabrane

sastajanja sa određenim osobama i privremenog oduzimanja vozačke dozvole izvršava policijsko tijelo.

- (4) Mjeru obveze osumnjičenika ili optuženika da se povremeno javlja određenom tijelu izvršava policijsko tijelo ili tijelo kojem se osumnjičenik ili optuženik mora javljati.

Članak 126.f

Provjera mjera zabrane i obveza izvještavanja

- (1) Sud može u svako doba naložiti provjeru mjera zabrane i zatražiti izvješće od tijela nadležnog za njihovo izvršenje. To tijelo je dužno bez odlaganja izvršiće dostaviti Sudu.
- (2) Ako osumnjičenik ili optuženik ne ispunjava obveze naložene izrečenom mjerom, tijelo koje izvršava mjeru o tome obavještava Sud, a Sud mu zbog toga može izreći dodatnu mjeru zabrane ili odrediti pritvor.

Članak 126.g

Posebna odredba o zabrani putovanja

- (1) Izuzetno, u hitnim slučajevima, a posebno u slučajevima u kojima se radi o kaznenom djelu za koje se može izreći kazna zatvora od deset godina ili teža kazna, Tužitelj može izdati nalog o privremenom oduzimanju putnih isprava i osobne iskaznice uz zabranu izdavanja novih dokumenata koji se mogu koristiti za prelazak državne granice.
- (2) Tužitelj može izdati nalog iz stavka (1) ovog članka kada izdaje naredbu o sprovođenju istrage, kada saslušava osumnjičenika ili kada izdaje dovedbeni nalog prema članku 125. stavku (2) ovoga zakona, ili kad god je potrebno žurno postupanje radi učinkovitog vođenja postupka do početka glavne rasprave.
- (3) U tijeku istrage Tužitelj odmah obavještava suca za prethodni postupak, a nakon podizanja optužnice - suca za prethodno saslušanje, a nakon što se predmet uputi sucu ili vijeću u svrhu zakazivanja glavne rasprave - tog suca ili predsjedavajućeg suca, koji će odlučiti o naredbi u roku od 72 sata. U slučaju da sudac ne izda naredbu, putne isprave i osobna iskaznica će biti vraćeni.
- (4) Nalog o privremenom oduzimanju putnih isprava i osobne iskaznice uz zabranu izdavanja novih dokumenata koji se mogu koristiti za prelazak državne granice izvršava policijsko tijelo, a može je izvršiti i pravosudna policija. Ako osumnjičenik ili optuženik odbije da preda putne isprave i osobnu iskaznicu, nalog će se prisilno izvršiti.
- (5) Osumnjičeniku ili optuženiku će biti izdana potvrda o oduzetim dokumentima. Za osobnu iskaznicu osumnjičeniku ili optuženiku će biti izdata posebna potvrda ili karta koja zamjenjuje osobnu iskaznicu u svakom pogledu, ali koja se ne može koristiti za prelazak državne granice."

Članak 5.

(Primjena ovog Zakona)

Ovaj Zakon se primjenjuje u svim slučajevima u kojima pravomoćna presuda nije donesena prije dana stupanja na snagu ovog Zakona.

Članak 6.

(Stupanje na snagu ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu dan po objavljivanju u "Službenom glasniku BiH".

Користећи се овлашћењима која су високом представнику дата чланом V Анекса 10 (Споразум о цивилној имплементацији Мировног уговора) Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, према којем је високи представник коначни ауторитет за тумачење наведеног Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, и чланом II 1. (д) претходно наведеног Споразума, који од

високог представника захтијева да олакша рјешавање било којих потешкоћа које се појаве у вези са цивилном имплементацијом Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини;

Позивајући се на став XI.2 Закључака Конференције за имплементацију мира одржане у Бону 9. и 10. децембра 1997. године, у којем је Савјет за имплементацију мира поздравио намјеру високог представника да искористи свој коначни ауторитет за тумачење Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, како би олакшао рјешавање било којих потешкоћа као што је горе речено "доношењем обавезујућих одлука какогод он оцијени да је неопходно" о одређеним питањима, укључујући и (према тачки (ц) става XI.2) "мјере којима се осигурава имплементација Мировног споразума на цијелој територији Босне и Херцеговине и њених ентитета";

Позивајући се даље на тачку 12.1. Декларације Савјета за имплементацију мира, који се састао у Мадриду, 15. и 16. децембра 1998. године, у којој се јасно каже да Савјет сматра да успостављање владавине права, у коју сви грађани имају повјерење, представља предуслов за дуготрајни мир и самоодрживу економију која је у стању да привуче и задржи стране и домаће улагаче;

Имајући у виду учињене напоре на остваривању оснажене стратегије за реформу правосућа како би се ојачала владавина права у Босни и Херцеговини и њеним ентитетима у 2002/03, што је одобрио Управни одбор Савјета за имплементацију мира 28. фебруара 2002. године;

Присјећајући се Резолуције Савјета безбједности Уједињених нација бр. 1503 (2003) и изјаву председника Савјета безбједности (С/ ПРСТ /2002/21), од 23. јула 2002. године којом се даје подршка стратегији Међународног суда за бившу Југославију ("МКСЈ") на основу које ће истраге бити завршене до краја 2004. године, све радње у првостепеном поступку до краја 2008. године, а комплетан рад Суда у 2010. години (С/2002/678), између осталог, уступањем предмета надлежним домаћим судовима, према потреби, уз јачање способности тих судова да обављају тај посао;

Констатирајући да је Савјет безбједности изјавио да се претходно поменутом Стратегијом окончања рада МКСЈ-а ни на један начин не омета обавеза земаља да проводе истраге које се односе на оптужена лица којима се неће судити на МКСЈ-у и да предузимају одговарајуће радње у вези с подизањем оптужница и кривичним гоњењем;

Констатирајући даље да је у свом комуникеу донесеном након састанка у Сарајеву 26. септембра 2003. године, Управни одбор Савјета за имплементацију мира узео у обзир Резолуцију Савјета безбједности Уједињених нација бр. 1503, којом се између осталог, позива међународна заједница да подржи рад високог представника у успостављању Вијећа за ратне злочине;

Имајући у виду да су у комуникеу донесеном након састанка Управног одбора Савјета за имплементацију мира одржаног 15. марта 2006. године у Бечу, политички директори изразили своју сталну подршку Државном суду који ће омогућити властима у БиХ да се оптужени за ратне злочине и оптужени за организовани криминал ефикасно процесуирају у Босни и Херцеговини;

Присјећајући се да је Управни одбор Савјета за имплементацију мира на састанку одржаном у Сарајеву 19. јуна 2007. године позвао органе у Босни и Херцеговини, посебно у Републици Српској, да испоштују своје обавезе које имају по међународном праву тако што ће у потпуности сарађивати са Међународним кривичним трибуналом у Хагу (МКСЈ), имати проактивну улогу у хапшењу свих преосталих оптуженика - укључујући Радована Караџића и Ратка Младића - без даљњег одлагања, разбијати њихове мреже подршке и осигурати њихов трансфер у Хаг;

Констатирајући напредак постигнут у развоју капацитета Посебног одсјека за ратне злочине Суда Босне и Херцеговине

и Посебног одјела за ратне злочине Тужилаштва Босне и Херцеговине;

Имајући у виду да је способност тужилаштва да проводе истраге широког распона угрожена чињеницом да стручњаци не могу проводити истражне радње у службеном својству;

С обзиром да, према кривичнопроцесном законодавству у Босни и Херцеговини, није могуће покретати поступке пред судом против починилаца злочина ако се они не налазе у Босни и Херцеговини;

Уз жаљење што, међутим, органи власти у Босни и Херцеговини нису посветили одговарајућу пажњу промјенама у законодавству неопходним како би се олакшала истрага и коначно гоњење за најтежа кривична дјела као што су геноцид, злочини против човјечности и ратни злочини;

Свјестан хитности да се овакве одредбе измијене и допуне;

Узевши у обзир и размотривши све наведено,

Високи представник доноси следећу

ОДЛУКУ

КОЈОМ СЕ ДОНОСИ ЗАКОН О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О КРИВИЧНОМ ПОСТУПКУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

("Службени гласник БиХ", бр. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06 и 29/07)

Закон који слиједи као саставни дио ове Одлуке ступа на снагу као што је предвиђено у члану 6. тог Закона, на привременој основи, све док га Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине не усвоји у истом облику, без измјена и допуна и без додатних услова.

Ова Одлука се објављује на службеној Интернет страници Канцеларије високог представника и ступа на снагу одмах.

Ова Одлука се одмах објављује у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01/07
9. јула 2007. године
Сарајево

Високи представник
Мирослав Лајчак, с. р.

ЗАКОН

О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О КРИВИЧНОМ ПОСТУПКУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

Члан 1.

(Допуна члана 20.)

У Закону о кривичном поступку Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 3/03, 32/03, 36/03, 26/04, 63/04, 13/05, 48/05, 46/06, 76/06 и 29/07; у даљем тексту: Закон), у члану 20. (*Основни појмови*), тачки г), на крају текста ставља се тачка умјесто запете, те се додаје нова реченица која гласи:

"Под овлашћеним службеним лицима сматрају се и стручни сарадници односно истражиоци Тужилаштва БиХ који раде по овлашћењима Тужиоца."

Члан 2.

(Измјена члана 123.)

У члану 123. (*Врсте мјера*) Закона, ставу (1), ријечи: "забрана напуштања боравишта" замјењује се ријечима: "мјере забране".

Члан 3.

(Измјене наслова Одјелка 4 и члана 126.)

- (1) Испред члана 126. (*Мјере забране*) Закона, наслов Одјелка мијења се и гласи "**Мјере забране**".
- (2) Наслов члана 126. и члан 126. Закона мијењају се и гласе:

"Забрана напуштања боравишта и забрана путовања

- (1) Ако постоје околности које указују да би осумњичени или оптужени могао побјећи, сакрити се, отићи у непознато мјесто или у иностранство, Суд може, образложеним рјешењем, забранити осумњиченом или оптуженом да напусти боравиште.
- (2) У околностима из става (1) овог члана, Суд такође може, било као додатну мјеру уз забрану напуштања боравишта било као засебну мјеру, наредити привремено одузимање путних исправа уз забрану издавања нових путних исправа, као и забрану кориштења личне карте за прелазак државне границе Босне и Херцеговине (забрана путовања)."

Члан 4.

(Нови чланови 126.а до 126.г)

Иза члана 126. Закона додају се нови чланови 126.а, 126.б, 126.ц, 126.д, 126.е, 126.ф и 126.г који гласе:

"Члан 126.а

Остале мјере забране

- (1) Када околности случаја на то указују, Суд може изрећи једну или више следећих мјера забране:
 - а) забрану предузимања одређених пословних активности или службених дужности,
 - б) забрану посјеђивања одређених мјеста или подручја,
 - с) забрану састајања с одређеним лицима,
 - д) наредбу да се повремено јавља одређеном државном органу, и
 - е) привремено одузимање возачке дозволе.
- (2) Остале мјере забране из става (1) овог члана могу бити изречене уз забрану напуштања боравишта као и уз забрану путовања из члана 126. овог Закона, или као засебне мјере.

Члан 126.б

Изрицање мјера забране

- (1) Суд може изрећи забрану напуштања боравишта, забрану путовања и остале мјере забране образложеним рјешењем на приједлог странке или бранитеља.
- (2) Када одлучује о притвору, Суд може изрећи забрану напуштања боравишта, забрану путовања и остале мјере забране по службеној дужности, умјесто одређивања или продужавања притвора.
- (3) Осумњичени или оптужени ће се у рјешењу о изрицању мјера забране упозорити да му се може одредити притвор ако прекрши обавезу из изречене мјере.
- (4) У току истраге мјере забране одређује и укида судија за претходни поступак, након подизања оптужнице - судија за претходно саслушање, а након достављања предмета судији, односно вијећу у сврху заказивања главног претреса - тај судија, односно предсједник вијећа.
- (5) Мјере забране могу трајати док за то постоји потреба, а најдуже до правоснажности пресуде ако том лицу није изречена казна затвора и најкасније до упућивања на издржавање казне ако је том лицу изречена казна затвора. Забрана путовања може такође трајати док изречена новчана казна није плаћена у потпуности и/или док се у потпуности не изврши одлука о имовинскоправном захтјеву и/или о одузимању имовинске користи.
- (6) Судија за претходни поступак, судија за претходно саслушање или судија, односно предсједник вијећа дужан је да свака два мјесеца испита да ли је примјењена мјера још потребна.
- (7) Против рјешења којим се одређују, продужавају или укидају мјере забране странка односно бранилац може

поднијети жалбу, а Тужилац и против рјешења којим је његов приједлог за примјену мјере одбијен. О жалби одлучује вијеће из члана 24. става (6) овог Закона у року од три дана од дана пријема жалбе. Жалба не задржава извршење рјешења.

Члан 126.c

Садржај мјера забране

- (1) У рјешењу којим изриче мјеру забране напуштања боравишта за осумњиченог или оптуженог Суд ће одредити мјесто у којем осумњичени или оптужени мора боравити док траје ова мјера, као и границе ван којих се осумњичени или оптужени не смије удаљавати. То мјесто може бити ограничено на дом осумњиченог или оптуженог.
- (2) У рјешењу којим изриче мјеру забране путовања Суд ће наредити привремено одузимање путних исправа уз забрану издавања нових путних исправа, као и извршење забране кориштења личне карте за прелазак државне границе Босне и Херцеговине. Рјешење ће садржати личне податке осумњиченог или оптуженог, а по потреби може садржати и остале податке.
- (3) У рјешењу којим изриче мјеру забране посјећивања одређених мјеста или подручја Суд ће одредити мјесто и подручје те удаљеност испод које им се осумњичени или оптужени не смије приближити.
- (4) У рјешењу којим изриче мјеру забране састајања са одређеним лицима Суд ће одредити раздаљину испод које се осумњичени или оптужени не смије приближити одређеном лицу.
- (5) У рјешењу којим изриче мјеру повременим јављања одређеном органу Суд ће одредити службено лице којем се осумњичени или оптужени мора јављати, рок у којем се мора јављати и начин вођења евиденције о јављању осумњиченог или оптуженог.
- (6) У рјешењу којим изриче мјеру привременог одузимања возачке дозволе Суд ће навести категорије за које ће возачка дозвола бити суспендована. Рјешење ће садржати личне податке осумњиченог или оптуженог, а по потреби може садржати и остале податке.

Члан 126.d

Ограничења у погледу садржаја мјера забране

- (1) Мјерама забране не може се ограничити право осумњиченог или оптуженог да комуницира са својим браниоцем у Босни и Херцеговини.
- (2) Мјерама забране не може се ограничити право осумњиченог или оптуженог да живи у свом дому у Босни и Херцеговини, да се несметано виђа са члановима породице и блиским сродницима или само у Босни и Херцеговини или само на мјесту одређеном у забрани напуштања боравишта, осим када се поступак води због кривичног дјела учињеног на штету члана породице или блиских сродника, нити се може ограничити право осумњиченог или оптуженог да обавља своју професионалну дјелатност, осим ако се поступак води због кривичног дјела учињеног у вези са обављањем те дјелатности.

Члан 126.e

Извршење мјера забране

- (1) Рјешење којим се изриче мјера забране напуштања боравишта доставља се и органу који извршава мјеру.
- (2) Рјешење којим се изриче мјера забране путовања доставља се и граничној полицији, а привремено одузимање путних исправа уз забрану издавања нових путних исправа, као и извршење забране кориштења личне карте за прелазак државне границе унијет ће се у Главни центар за обраду података.

- (3) Мјере забране напуштања боравишта, забране путовања, забране посјећивања одређеног мјеста или подручја, забране састајања са одређеним лицима и привременог одузимања возачке дозволе извршава полицијски орган.
- (4) Мјеру обавезе осумњиченог или оптуженог да се повремено јавља одређеном органу извршава полицијски орган или орган којем се осумњичени или оптужени мора јављати.

Члан 126.f

Провјера мјера забране и обавеза извјештавања

- (1) Суд може у свако доба наложити провјеру мјера забране и затражити извјештај од органа надлежног за њихово извршење. Тај орган је дужан да извјештај без одлагања достави Суду.
- (2) Ако осумњичени или оптужени не испуњава обавезе наложене изреченом мјером, орган који извршава мјеру о томе обавјештава Суд, а Суд му због тога може изрећи додатну мјеру забране или одредити притвор.

Члан 126.g

Посебна одредба о забрани путовања

- (1) Изузетно, у хитним случајевима, а нарочито у случајевима у којима се ради о кривичном дјелу за које се може изрећи казна затвора од десет година или тежа казна, Тужилац може издати наредбу о привременом одузимању путних исправа и личне карте уз забрану издавања нових докумената који се могу користити за прелазак државне границе.
- (2) Тужилац може издати наредбу из става (1) овог члана када издаје наредбу о спровођењу истраге, када саслушава осумњиченог или када издаје наредбу за довођење према члану 125. ставу (2) овог Закона, или кад год је потребно хитно поступање за ефикасно вођење поступка до почетка главног претреса.
- (3) У току истраге Тужилац одмах обавјештава судију за претходни поступак, а након подизања оптужнице - судију за претходно саслушање, а након што се предмет упуту судији или вијећу у сврху заказивања главног претреса - тог судију или предједавајућег судију, који ће одлучити о наредби у року од 72 сата. У случају да судија не изда наредбу, путне исправе и лична карта ће бити враћени.
- (4) Наредбу о привременом одузимању путних исправа и личне карте уз забрану издавања нових докумената који се могу користити за прелазак државне границе извршава полицијски орган, а може је извршити и судска полиција. Ако осумњичени или оптужени одбије да преда путне исправе и личну карту, наредба ће се присилно извршити.
- (5) Осумњиченом или оптуженом ће бити издата потврда о одузетим документима. За личну карту осумњиченом или оптуженом ће бити издата посебна потврда или карта која замјењује личну карту у сваком погледу, али која се не може користити за прелазак државне границе."

Члан 5.

(Примјена овог Закона)

Овај Закон се примјењује у свим случајевима у којима правоснажна пресуда није донесена прије дана ступања на снагу овог Закона.

Члан 6.

(Ступање на снагу овог Закона)

Овај Закон ступа на снагу дан по објављивању у "Службеном гласнику БиХ".

315

Koristeći se ovlaštenjima koja su visokom predstavniku dana članom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet za tumačenje navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, i članom II 1. (d) prethodno navedenog Sporazuma, koji od visokog predstavnika zahtijeva da olakša rješavanje bilo kojih poteškoća koje se pojave u vezi sa civilnom provedbom Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se na stav XI.2 Zaključaka Konferencije za implementaciju mira održane u Bonu 9. i 10. decembra 1997. godine, u kojem je Vijeće za implementaciju mira pozdravilo namjeru visokog predstavnika da iskoristi svoj konačni autoritet za tumačenje Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi olakšao rješavanje bilo kojih poteškoća kao što je gore rečeno "donošenjem obavezujućih odluka kakogod on ocijeni da je neophodno" o određenim pitanjima, uključujući i (prema tački (c) stava XI.2) "mjere kojima se osigurava implementacija Mirovnog sporazuma na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i njenih entiteta";

S obzirom na činjenicu da proces implementacije mira koji se nastavlja pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini još uvijek nije okončan;

Vodeći računa dalje o činjenici da je potrebno da se mirovni proces okonča kako bi se uspostavilo stabilno političko i sigurnosno okruženje u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se dalje na tačku 12.1. Deklaracije Vijeća za implementaciju mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. decembra 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživu ekonomiju koja je u stanju da privuče i zadrži strane i domaće ulagače;

Konstatirajući da je Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira, u komunikatu donesenom u Briselu 20. marta 2001. godine naglasio da "operativne i efikasne državne institucije, pravosudna reforma, poštivanje vladavine prava i propisno vršenje vlasti, i dalje ostaju od suštinske važnosti za implementaciju Mirovnog sporazuma";

Upoznat sa osnaženom strategijom za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini iz 2002/2003. godine koju je odobrio Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira 28. februara 2002. godine;

Imajući u vidu da su u komunikatu donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za implementaciju mira održanog 15. marta 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu podršku Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal efikasno procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Podsjećajući da je Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira, na sastanku održanom 19. juna 2007. godine u Sarajevu, pozvao organe vlasti u Bosni i Hercegovini, a posebno u Republici Srpskoj, da ispoštuju svoje obaveze koje imaju po međunarodnom pravu tako što će u potpunosti saradivati sa Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju (MKSJ) i imati aktivnu ulogu u hapšenju svih preostalih optuženika bez daljeg odlaganja, uključujući Radovana Karadžića i Ratka Mladića, razbijati njihove mreže podrške i osigurati transfer optuženika u MKSJ;

Prepoznajući da u cilju sprječavanja aktivnosti koje opstruiraju ili prijetu da opstruiraju proces implementacije mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, postoji potreba da se u pojedinim slučajevima nosiocima putne isprave putna isprava oduzme;

Svjestan hitnosti da se relevantne odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O PUTNIM ISPRAVAMA BOSNE I HERCEGOVINE
 ("Službeni glasnik BiH", br. 4/97, 1/99, 9/99, 27/00, 32/00, 19/01 i 47/04)

Zakon koji slijedi i koji čini sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kako je predviđeno članom 6. ovog Zakona, na privremenoj osnovi, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka se objavljuje na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah.

Ova Odluka se odmah objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 02/07
9. jula 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčák, s. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O PUTNIM ISPRAVAMA BOSNE I HERCEGOVINE

Član 1.

(Izmjena u članu 21.)

U Zakonu o putnim ispravama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 4/97, 1/99, 9/99, 27/00, 32/00, 19/01 i 47/04; u daljnjem tekstu: Zakon), u članu 21, stavu (1), tačka 2. mijenja se i glasi: "u skladu sa zakonom o krivičnom postupku". Tačka 3. se briše, a dosadašnja tačka 4. postaje tačkom 3.

Član 2.

(Izmjena u članu 23.)

U članu 23. Zakona, u stavu (1), tačka d) mijenja se i glasi: "ako postoji razlog iz člana 21. stava (1) tačke 2. i 3. i stava (2) ovog Zakona."

Član 3.

(Novi članovi 24.a i 24.b)

Iza člana 24. Zakona, dodaju se novi članovi 24.a i 24.b, koji glase:

"Član 24.a

- (1) Nosiocu putne isprave putna isprava se može oduzeti kako bi se spriječile aktivnosti koje opstruiraju ili prijetu da opstruiraju proces provedbe mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini.
- (2) Nalog da se nosiocu putne isprave putna isprava oduzme također sadrži zabranu izdavanja nove putne isprave, na osnovu koje će zahtjev za izdavanje putne isprave biti odbačen.
- (3) Osoba za koju postoji nalog o oduzimanju putne isprave ne smije prelaziti državnu granicu kako bi napustila Bosnu i Hercegovinu.

Član 24.b

Kada je nekoj osobi izdavanje putne isprave zabranjeno, u iznimnom slučaju joj se može izdati putni list koji važi

isključivo za putovanje u jednom pravcu u Bosnu i Hercegovinu, ako se osoba nalazi izvan Bosne i Hercegovine i potrebna joj je isprava za povratak u Bosnu i Hercegovinu."

Član 4.

(Dopuna u članu 25.a)

- (1) U članu 25.a Zakona, u stavu (1), iza tačke 3. dodaje se nova tačka 4. koja glasi:
- "4. Državljanin Bosne i Hercegovine koji pređe državnu granicu Bosne i Hercegovine sa putnim ispravama koje nisu uređene ovim Zakonom ili sa ličnom kartom koja nije lična karta državljanina Bosne i Hercegovine."
- (2) U stavu (2) člana 25.a Zakona, tekst: "tač. 1), 2) i 3)", mijenja se i glasi: "tačke 1), 2), 3) i 4)".

Član 5.

(Ograničavajuća odredba u pogledu vremena)

Iza člana 33. Zakona dodaje se novi član 33.a, koji glasi:

"Član 33.a

Član 24.a Zakona važi do 30. juna 2008."

Član 6.

(Stupanje na snagu i objavljivanje ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu po objavljivanju na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Koristeći se ovlastima koje su visokom predstavniku dane člankom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet za tumačenje navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, i člankom II 1. (d) prethodno navedenog Sporazuma, koji od visokog predstavnika zahtijeva da olakša rješavanje bilo kojih poteškoća koje se pojave u svezi s civilnom provedbom Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se na stavak XI.2 Zaključaka Konferencije za provedbu mira održane u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za provedbu mira pozdravilo nakanu visokog predstavnika da uporišti svoj konačni autoritet za tumačenje Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi olakšao rješavanje bilo kojih poteškoća kao što je gore rečeno "donošenjem obvezujućih odluka kako god on ocijeni da je neophodno" o određenim pitanjima, uključujući i (prema točki (c) stavka XI.2) "mjere kojima se osigurava provedba Mirovnog sporazuma na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine i njezinih entiteta";

S obzirom na činjenicu da proces provedbe mira koji se nastavlja pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini još uvijek nije okončan;

Vodeći računa dalje o činjenici da je potrebno da se mirovni proces okonča kako bi se uspostavilo stabilno političko i sigurnosno okruženje u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se dalje na točku 12.1. Deklaracije Vijeća za provedbu mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. prosinca 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživo gospodarstvo koje je u stanju da privuče i zadrži strane i domaće ulagače;

Konstatirajući da je Upravni odbor Vijeća za provedbu mira, u komunikativno donesenom u Briselu 20. ožujka 2001. godine naglasio da "operativne i učinkovite državne institucije, pravosudna reforma, poštivanje vladavine prava i propisno vršenje vlasti, i dalje ostaju od suštinske važnosti za provedbu Mirovnog sporazuma";

Upoznat s osnaženom strategijom za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini iz 2002/2003. godine koju je odobrio Upravni odbor Vijeća za provedbu mira 28. veljače 2002. godine;

Imajući u vidu da su u communiqué donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za provedbu mira održanog 15. ožujka 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu potporu Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal učinkovito procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Podsjećajući da je Upravni odbor Vijeća za provedbu mira, na sastanku održanom 19. lipnja 2007. godine u Sarajevu, pozvao organe vlasti u Bosni i Hercegovini, a posebice u Republici Srpskoj, da ispoštuju svoje obveze koje imaju po međunarodnom pravu tako što će u potpunosti surađivati s Međunarodnim kaznenim sudom za bivšu Jugoslaviju (MKSJ) i imati aktivnu ulogu u uhićenju svih preostalih optuženika bez daljeg odlaganja, uključujući Radovana Karadžića i Ratka Mladića, razbijati njihove mreže potpore i osigurati transfer optuženika u MKSJ;

Prepoznajući da u cilju sprječavanja aktivnosti koje opstruiraju ili prijete da opstruiraju proces provedbe mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, postoji potreba da se u pojedinim slučajevima nosiocima putne isprave putna isprava oduzme;

Svjestan žurnosti da se relevantne odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O PUTNIM ISPRAVAMA BOSNE I HERCEGOVINE
("Službeni glasnik BiH", br. 4/97, 1/99, 9/99, 27/00, 32/00, 19/01 i 47/04)

Zakon koji slijedi i koji čini sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kako je predviđeno člankom 6. ovog Zakona, na privremenom osnovu, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka se objavljuje na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah.

Ova Odluka se odmah objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 02/07

9. srpnja 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčák, v. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O PUTNIM ISPRAVAMA BOSNE I HERCEGOVINE

Članak 1.

(Izmjena u članku 21.)

U Zakonu o putnim ispravama Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 4/97, 1/99, 9/99, 27/00, 32/00, 19/01 i 47/04; u daljnjem tekstu: Zakon), u članku 21, stavku (1), točka 2. mijenja se i glasi: "sukladno zakonu o kaznenom postupku". Točka 3. se briše, a dosadašnja točka 4. postaje točkom 3.

Članak 2.

(Izmjena u članku 23.)

U članku 23. Zakona, u stavku (1), točka d) mijenja se i glasi: "ako postoji razlog iz članka 21. stavka (1) točke 2. i 3. i stavka (2) ovog Zakona."

Članak 3.

(Novi članci 24.a i 24.b)

Iza članka 24. Zakona, dodaju se novi članci 24.a i 24.b, koji glase:

"Članak 24.a

- (1) Nosiocu putne isprave putna isprava može se oduzeti kako bi se spriječila aktivnosti koje opstruiraju ili prijete da opstruiraju proces provedbe mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini.
- (2) Nalog da se nosiocu putne isprave putna isprava oduzme također sadrži zabranu izdavanja nove putne isprave, na temelju koje će zahtjev za izdavanje putne isprave biti odbačen.
- (3) Osoba za koju postoji nalog o oduzimanju putne isprave ne smije prelaziti državnu granicu kako bi napustila Bosnu i Hercegovinu.

Članak 24.b

Kada je nekoj osobi izdavanje putne isprave zabranjeno, u iznimnom slučaju joj se može izdati putni list koji važi isključivo za putovanje u jednom pravcu u Bosnu i Hercegovinu, ako se osoba nalazi izvan Bosne i Hercegovine i potrebna joj je isprava za povratak u Bosnu i Hercegovinu."

Članak 4.

(Dopuna u članku 25.a)

- (1) U članku 25.a Zakona, u stavku (1), iza točke 3. dodaje se nova točka 4. koja glasi:

"4. Državljanin Bosne i Hercegovine koji pređe državnu granicu Bosne i Hercegovine s putnim ispravama koje nisu uređene ovim Zakonom ili s osobnom iskaznicom koja nije osobna iskaznica državljanina Bosne i Hercegovine."
- (2) U stavku (2) članka 25.a Zakona, tekst: "toč. 1), 2) i 3)", mijenja se i glasi: "točke 1), 2), 3) i 4)".

Članak 5.

(Ograničavajuća odredba u pogledu vremena)

Iza članka 33. Zakona dodaje se novi članak 33.a, koji glasi:

"Članak 33.a

Članak 24.a Zakona važi do 30. lipnja 2008."

Članak 6.

(Stupanje na snagu i objavljivanje ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu po objavljivanju na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Користећи се овлаштењима која су високом представнику дата чланом V Анекса 10 (Споразум о цивилној имплементацији Мировног уговора) Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, према којем је високи представник коначни ауторитет за тумачење наведеног Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, и чланом II 1. (д) претходно наведеног Споразума, који од високог представника захтијева да олакша рјешавање било којих потешкоћа које се

појаве у вези са цивилном имплементацијом Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини;

Позивајући се на став XI.2 Закључака Конференције за имплементацију мира одржане у Бону 9. и 10. децембра 1997. године, у којем је Савјет за имплементацију мира поздравио намјеру високог представника да искористи свој коначни ауторитет за тумачење Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, како би олакшао рјешавање било којих потешкоћа као што је горе речено "доношењем обавезујућих одлука какогод он оцијени да је неопходно" о одређеним питањима, укључујући и (према тачки (ц) става XI.2) "мјере којима се обезбјеђује имплементација Мировног споразума на цијелој територији Босне и Херцеговине и њених ентитета";

С обзиром на чињеницу да процес имплементације мира који се наставља под окриљем Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини још увијек није окончан;

Водећи рачуна даље о чињеници да је потребно да се мировни процес оконча како би се успоставило стабилно политичко и безбједносно окружење у Босни и Херцеговини;

Позивајући се даље на тачку 12.1. Декларације Савјета за имплементацију мира, који се састао у Мадриду, 15. и 16. децембра 1998. године, у којој се јасно каже да Савјет сматра да успостављање владавине права, у коју сви грађани имају повјерење, представља предуслов за дуготрајни мир и самоодрживу економију која је у стању да привуче и задржи стране и домаће улагаче;

Констатујући да је Управни одбор Савјета за имплементацију мира, у коминикеу донесеном у Бриселу 20. марта 2001. године нагласио да "оперативне и ефикасне државне институције, правосудна реформа, поштивање владавине права и прописно вршење власти, и даље остају од суштинске важности за имплементацију Мировног споразума";

Упознат са оснаженом стратегијом за реформу правосуђа како би се ојачала владавина права у Босни и Херцеговини из 2002/2003. године коју је одобрио Управни одбор Савјета за имплементацију мира 28. фебруара 2002. године;

Имајући у виду да су у коминикеу донесеном након састанка Управног одбора Савјета за имплементацију мира одржаног 15. марта 2006. године у Бечу, политички директори изразили своју сталну подршку Државном суду који ће омогућити властима у БиХ да се оптужени за ратне злочине и оптужени за организовани криминал ефикасно процесуирају у Босни и Херцеговини;

Подсјећајући да је Управни одбор Савјета за имплементацију мира, на састанку одржаном 19. јуна 2007. године у Сарајеву, позвао органе власти у Босни и Херцеговини, а посебно у Републици Српској, да испоштују своје обавезе које имају по међународном праву тако што ће у потпуности сарађивати са Међународним кривичним судом за бившу Југославију (МКСЈ) и имати активну улогу у хапшењу свих преосталих оптуженика без даљег одлагања, укључујући Радована Караџића и Ратка Младића, разбијати њихове мреже подршке и осигурати трансфер оптуженика у МКСЈ;

Препознајући да у циљу спрјечавања активности које опструирају или пријете да опструирају процес имплементације мира који се одвија под окриљем Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, постоји потреба да се у појединим случајевима носиоцима путне исправе путна исправа одузме;

Свјестан хитности да се релевантне одредбе измијене и допуне;

Узевши у обзир и размотривши све наведено,

Високи представник доноси следећу

ОДЛУКУ**КОЈОМ СЕ ДОНОСИ ЗАКОН О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ПУТНИМ ИСПРАВАМА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

("Службени гласник БиХ", бр. 4/97, 1/99, 9/99, 27/00, 32/00, 19/01 и 47/04)

Закон који слиједи и који чини саставни дио ове Одлуке ступа на снагу како је предвиђено чланом 6. овог Закона, на привременој основи, све док га Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине не усвоји у истом облику, без измјена и допуна и без додатних услова.

Ова Одлука се објављује на службеној Интернет страници Канцеларије високог представника и ступа на снагу одмах.

Ова Одлука се одмах објављује у "Службеном гласнику БиХ".

Број 02/07
9. јула 2007. године
Сарајево

Високи представник
Мирослав Лајчак, с. р.

ЗАКОН**О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ПУТНИМ ИСПРАВАМА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

Члан 1.

(Измјена у члану 21.)

У Закону о путним исправама Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 4/97, 1/99, 9/99, 27/00, 32/00, 19/01 и 47/04; у даљњем тексту: Закон), у члану 21, ставу (1), тачка 2. мијења се и гласи: "у складу са законом о кривичном поступку". Тачка 3. се брише, а досадашња тачка 4. постаје тачком 3.

Члан 2.

(Измјена у члану 23.)

У члану 23. Закона, у ставу (1), тачка д) мијења се и гласи: "ако постоји разлог из члана 21. става (1) тачке 2. и 3. и става (2) овог Закона."

Члан 3.

(Нови чланови 24.а и 24.б)

Иза члана 24. Закона, додају се нови чланови 24.а и 24.б, који гласе:

"Члан 24.а

- (1) Носиоцу путне исправе путна исправа се може одузети како би се спријечиле активности које опструишу или пријете да опструишу процес имплементације мира који се одвија под окриљем Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини.
- (2) Налог да се носиоцу путне исправе путна исправа одузме такође садржи забрану издавања нове путне исправе, на основу које ће захтјев за издавање путне исправе бити одбачен.
- (3) Лице за које постоји налог о одузимању путне исправе не смије прелазити државну границу како би напустило Босну и Херцеговину.

Члан 24.б

Када је неком лицу издавање путне исправе забрањено, у изнимном случају му се може издати путни лист који важи искључиво за путовање у једном правцу у Босну и Херцеговину, ако се лице налази ван Босне и Херцеговине и потребна му је исправа за повратак у Босну и Херцеговину."

Члан 4.

(Допуна у члану 25.а)

- (1) У члану 25.а Закона, у ставу (1), иза тачке 3. додаје се нова тачка 4. која гласи:
 - "4. Држављанин Босне и Херцеговине који пређе државну границу Босне и Херцеговине са путним исправама које нису уређене овим Законом или са личном картом која није лична карта држављана Босне и Херцеговине."
- (2) У ставу (2) члана 25.а Закона, текст: "тач. 1), 2) и 3)", мијења се и гласи: "тачке 1), 2), 3) и 4)".

Члан 5.

(Ограничавајућа одредба у погледу времена)

Иза члана 33. Закона додаје се нови члан 33.а, који гласи:

"Члан 33.а

Члан 24.а Закона важи до 30. јуна 2008."

Члан 6.

(Ступање на снагу и објављивање овог Закона)

Овај Закон ступа на снагу по објављивању на службеној Интернет страници Канцеларије високог представника и одмах се објављује у "Службеном гласнику БиХ".

316

Koristeći se овлашћенима која су високом представнику дана чланом V Анекса 10 (Споразум о цивилној provedби Мировног уговора) Опћег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, према којем је високи представник коначни ауторитет за тумачење наведеног Споразума о цивилној provedби Мировног уговора, и чланом II 1. (d) prethodно наведеног Споразума, који од високог представника захтијева да олакша рјешавање било којих poteškoća које се појаве у vezi са цивилном provedбом Опћег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини;

Pozivajući se на став XI.2 Zaključака Конференције за имплементацију мира одржане у Bonu 9. и 10. decembra 1997. године, у којем је Vijeće за имплементацију мира поздравило namjerу високог представника да искористи свој коначни ауторитет за тумачење Споразума о цивилној provedби Мировног уговора, како би олакшао рјешавање било којих poteškoća као што је gore rečeno "donošenjem obavezujućih одлука kakogod on ocijeni да је neophodно" о одређеним pitanjima, укључујући и (prema таčki (c) става XI.2) "mjere којима се осигурава имплементација Мировног споразума на cijeloј teritoriji Bosne и Hercegovine и njenih entiteta";

S obzirom на činjenicu да процес имплементације мира који се nastavlja под окриљем Опћег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини још увјек није окончан;

Vodeći računa даље о činjenici да је потребно да се мировни процес оконча како би се успоставило стабилно политичко и сигурносно окружење у Босни и Херцеговини;

Pozivajući se даље на таčku 12.1. Deklarације Vijeća за имплементацију мира, које се sastalo у Madridу, 15. и 16. decembra 1998. године, у којој се јасно каже да Vijeće smatra да успостављање vladavine права, у коју сви грађани имају повјерење, представља preduvjet за dugотrajни мир и samoodrživu економију која је у stanju да privуче и zadrži стране и домаће ulagače;

Konstatirajući да је Upravni odbor Vijeća за имплементацију мира, у комуникеу donesenom у Briselu 20. marta 2001. године naglasio да "operativне и efikasне државне институције, правосудна реформа, поштовање vladavine права и propisно вршење власти, и даље остају од суштине важности за имплементацију Мировног споразума";

Upoznat sa osnaženom strategijom za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini iz 2002/2003. godine koju je odobrio Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira 28. februara 2002. godine;

Imajući u vidu da su u komunikeu donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za implementaciju mira održanog 15. marta 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu podršku Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal efikasno procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Podsjećajući da je Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira, na sastanku održanom 19. juna 2007. godine u Sarajevu, pozvao organe vlasti u Bosni i Hercegovini, a posebno u Republici Srpskoj, da ispoštuju svoje obaveze koje imaju po međunarodnom pravu tako što će u potpunosti saradivati sa Međunarodnim krivičnim sudom za bivšu Jugoslaviju (MKSJ) i imati aktivnu ulogu u hapšenju svih preostalih optuženika bez daljeg odlaganja, uključujući Radovana Karadžića i Ratka Mladića, razbijati njihove mreže podrške i osigurati transfer optuženika u MKSJ;

Prepoznajući da u cilju sprječavanja aktivnosti koje opstruiraju ili prijete da opstruiraju proces implementacije mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, postoji potreba da se u pojedinim slučajevima pojedincima izrekne zabrana korištenja lične karte za prelazak državne granice;

Svjestan hitnosti da se relevantne odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O LIČNOJ KARTI DRŽAVLJANA BOSNE I HERCEGOVINE ("Službeni glasnik BiH", br. 32/01, 16/02 i 32/07)

Zakon koji slijedi i koji čini sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kako je predviđeno članom 5. ovog Zakona, na privremenoj osnovi, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka se objavljuje na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah.

Ova Odluka se odmah objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 03/07
9. jula 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčák, s. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O LIČNOJ KARTI DRŽAVLJANA BOSNE I HERCEGOVINE

Član 1.

(Dopuna u članu 2.)

U Zakonu o ličnoj karti državljana Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 32/01, 16/02 i 32/07; u daljnjem tekstu: Zakon), u članu 2., iza stava (2) dodaje se novi stav (3), koji glasi:

"Potvrda ili privremena lična karta izdana prilikom oduzimanja lične karte na osnovu ovog Zakona ili zakona o krivičnom postupku, u svim slučajevima i u sve svrhe zamjenjuje ličnu kartu i bit će prihvaćena od svih kao lična

karta, osim za prelazak državne granice. Potvrda i privremena lična karta izdaju se bez naknade."

Član 2.

(Izmjene u članu 18.)

(1) U članu 18. Zakona, stav (1) mijenja se i glasi:

"Ako je, iz razloga utvrđenih u Zakonu o putnim ispravama BiH, izdavanje putnih isprava državljaninu zabranjeno ili su putne isprave oduzete, osobi se zabranjuje i korištenje lične karte za prelazak državne granice."

(2) U stavu (2) člana 18. Zakona, u prvom rečenici riječi: "ili organ koji je zahtijevao donošenje zabrane" mijenjaju se riječima: "ili drugi nadležni organ". Druga rečenica stava (2) člana 18. Zakona, mijenja se i glasi: "Zabrana korištenja lične karte za prelazak državne granice provodi se napomenom u ličnoj karti ili putem oduzimanja lične karte i izdavanja privremene potvrde ili privremene lične karte sa unesenom napomenom da se lična karta ne može koristiti za prelazak državne granice."

Član 3.

(Novi član 19.a)

Iza člana 19. Zakona, dodaje se novi član 19.a, koji glasi:

"Član 19.a

(1) U cilju sprječavanja aktivnosti koje opstruiraju ili prijete da opstruiraju proces provedbe mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, osobi se može izreći zabrana korištenja lične karte za prelazak državne granice.

(2) Zabranu korištenja lične karte za prelazak državne granice izvršavaju nadležni organi po prijemu obavještenja. Zabrana se također provodi napomenom u ličnoj karti ili putem oduzimanja lične karte i izdavanja privremene potvrde ili privremene lične karte sa unesenom napomenom da se lična karta ne može koristiti za prelazak državne granice.

(3) Osoba za koju postoji zabrana korištenja lične karte za prelazak državne granice ne smije prelaziti državnu granicu kako bi napustila Bosnu i Hercegovinu."

Član 4.

(Ograničavajuća odredba u pogledu vremena)

Iza člana 41. Zakona, dodaje se novi član 41.a, koji glasi:

"Član 41.a

Član 19.a Zakona važi do 30. juna 2008. godine."

Član 5.

(Stupanje na snagu i objavljivanje ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu po objavljivanju na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Koristeći se ovlastima koje su visokom predstavniku dane člankom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet za tumačenje navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, i člankom II 1. (d) prethodnog navedenog Sporazuma, koji od visokog predstavnika zahtijeva da olakša rješavanje bilo kojih poteškoća koje se pojave u svezi s civilnom provedbom Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se na stavak XI.2 Zaključaka Konferencije za provedbu mira održane u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za provedbu mira pozdravilo nakanu visokog predstavnika da uporabi svoj konačni autoritet za tumačenje Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi

olakšao rješavanje bilo kojih poteškoća kao što je gore rečeno "donošenjem obvezujućih odluka kako god on ocijeni da je neophodno" o određenim pitanjima, uključujući i (prema točki (c) stavka XI.2) "mjere kojima se osigurava provedba Mirovnog sporazuma na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine i njezinih entiteta";

S obzirom na činjenicu da proces provedbe mira koji se nastavlja pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini još uvijek nije okončan;

Vodeći računa dalje o činjenici da je potrebno da se mirovni proces okonča kako bi se uspostavilo stabilno političko i sigurnosno okruženje u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se dalje na točku 12.1. Deklaracije Vijeća za provedbu mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. prosinca 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživo gospodarstvo koje je u stanju privući i zadržati strane i domaće ulagače;

Konstatirajući da je Upravni odbor Vijeća za provedbu mira, u *communiquéu* donesenom u Briselu 20. ožujka 2001. godine naglasio da "operativne i učinkovite državne institucije, sudska reforma, poštivanje vladavine prava i propisno vršenje vlasti, i dalje ostaju od suštinske važnosti za provedbu Mirovnog sporazuma";

Upoznat sa osnaženom strategijom za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini iz 2002/2003. godine koju je odobrio Upravni odbor Vijeća za provedbu mira 28. veljače 2002. godine;

Imajući u vidu da su u *communiquéu* donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za provedbu mira održanog 15. ožujka 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu potporu Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal učinkovito procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Podsjećajući da je Upravni odbor Vijeća za provedbu mira, na sastanku održanom 19. lipnja 2007. godine u Sarajevu, pozvao organe vlasti u Bosni i Hercegovini, a posebice u Republici Srpskoj, da ispoštuju svoje obveze koje imaju po međunarodnom pravu tako što će u potpunosti surađivati s Međunarodnim kaznenim sudom za bivšu Jugoslaviju (MKSJ) i imati aktivnu ulogu u uhićenju svih preostalih optuženika bez daljeg odlaganja, uključujući Radovana Karadžića i Ratka Mladića, razbijati njihove mreže potpore i osigurati transfer optuženika u MKSJ;

Prepoznajući da u cilju sprječavanja aktivnosti koje opstruiraju ili prijetu da opstruiraju proces provedbe mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, postoji potreba da se u pojedinim slučajevima pojedincima izrekne zabrana korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice;

Svjestan žurnosti da se relevantne odredbe izmjene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O OSOBNOJ ISKAZNICI DRŽAVLJANA BOSNE I HERCEGOVINE ("Službeni glasnik BiH", br. 32/01, 16/02 i 32/07)

Zakon koji slijedi i koji čini sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kako je predviđeno člankom 5. ovoga zakona, na privremenom osnovu, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka se objavljuje na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah.

Ova Odluka se odmah objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 03/07
9. srpnja 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčák, v. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O OSOBNOJ ISKAZNICI DRŽAVLJANA BOSNE I HERCEGOVINE

Članak 1.

(Dopuna u članku 2.)

U Zakonu o osobnoj iskaznici državljana Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 32/01, 16/02 i 32/07; u daljnjem tekstu: Zakon), u članku 2., iza stavka (2) dodaje se novi stavak (3), koji glasi:

"Potvrda ili privremena osobna iskaznica izdana prilikom oduzimanja osobne iskaznice na temelju ovog Zakona ili zakona o kaznenom postupku, u svim slučajevima i u sve svrhe zamjenjuje osobnu iskaznicu i bit će prihvaćena od svih kao osobna iskaznica, osim za prelazak državne granice. Potvrda i privremena osobna iskaznica izdaju se bez naknade."

Članak 2.

(Izmjene u članku 18.)

(1) U članku 18. Zakona, stavak (1) mijenja se i glasi:

"Ako je, iz razloga utvrđenih u Zakonu o putnim ispravama BiH, izdavanje putnih isprava državljaninu zabranjeno ili su putne isprave oduzete, osobi se zabranjuje i korištenje osobne iskaznice za prelazak državne granice."

(2) U stavku (2) članka 18. Zakona, u prvoj rečenici riječi: "ili organ koji je zahtijevao donošenje zabrane" mijenjaju se riječima: "ili drugi nadležni organ". Druga rečenica stavka (2) članka 18. Zakona, mijenja se i glasi: "Zabrana korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice provodi se napomenom u osobnoj iskaznici ili putem oduzimanja osobne iskaznice i izdavanja privremene potvrde ili privremene osobne iskaznice s unesenom napomenom da se osobna iskaznica ne može koristiti za prelazak državne granice."

Članak 3.

(Novi članak 19.a)

Iza članka 19. Zakona, dodaje se novi članak 19.a, koji glasi:

"Članak 19.a

(1) U cilju sprječavanja aktivnosti koje opstruiraju ili prijetu da opstruiraju proces provedbe mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, osobi se može izreći zabrana korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice.

(2) Zabranu korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice izvršavaju nadležni organi po prijemu obavijesti. Zabrana se također provodi napomenom u osobnoj iskaznici ili putem oduzimanja osobne iskaznice i izdavanja privremene potvrde ili privremene osobne iskaznice s unesenom napomenom da se osobna iskaznica ne može koristiti za prelazak državne granice.

(3) Osoba za koju postoji zabrana korištenja osobne iskaznice za prelazak državne granice ne smije prelaziti državnu granicu kako bi napustila Bosnu i Hercegovinu."

Članak 4.

(Ograničavajuća odredba u pogledu vremena)

Iza članka 41. Zakona, dodaje se novi članak 41.a, koji glasi:

"Članak 41.a

Članak 19.a Zakona važi do 30. lipnja 2008. godine."

Članak 5.

(Stupanje na snagu i objavljivanje ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu po objavljivanju na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Користећи се овлашћењима која су високом представнику дана чланом V Анекса 10 (Споразум о цивилној имплементацији Мировног уговора) Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, према којем је високи представник коначни ауторитет за тумачење наведеног Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, и чланом II 1. (д) претходно наведеног Споразума, који од високог представника захтијева да олакша рјешавање било којих потешкоћа које се појаве у вези са цивилном имплементацијом Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини;

Позивајући се на став XI.2 Закључака Конференције за имплементацију мира одржане у Бону 9. и 10. децембра 1997. године, у којем је Савјет за имплементацију мира поздравио намјеру високог представника да искористи свој коначни ауторитет за тумачење Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, како би олакшао рјешавање било којих потешкоћа као што је горе речено "доношењем обавезујућих одлука како год он оцијени да је неопходно" о одређеним питањима, укључујући и (према тачки (ц) става XI.2) "мјере којима се обезбјеђује имплементација Мировног споразума на цијелој територији Босне и Херцеговине и њених ентитета";

С обзиром на чињеницу да процес имплементације мира који се наставља под окриљем Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини још увијек није окончан;

Водећи рачуна даље о чињеници да је потребно да се мировни процес оконча како би се успоставило стабилно политичко и безбједно окружење у Босни и Херцеговини;

Позивајући се даље на тачку 12.1. Декларације Савјета за имплементацију мира, који се састао у Мадриду, 15. и 16. децембра 1998. године, у којој се јасно каже да Савјет сматра да успостављање владавине права, у коју сви грађани имају повјерење, представља предуслов за дуготрајни мир и самоодрживу економију која је у стању да привуче и задржи стране и домаће улагаче;

Констатујући да је Управни одбор Савјета за имплементацију мира, у коминикеу донесеном у Бриселу 20. марта 2001. године нагласио да "оперативне и ефикасне државне институције, правосудна реформа, поштивање владавине права и прописно вршење власти, и даље остају од суштинске важности за имплементацију Мировног споразума";

Упознат са оснаженом стратегијом за реформу правосуђа како би се ојачала владавина права у Босни и Херцеговини из 2002/2003. године коју је одобрио Управни одбор Савјета за имплементацију мира 28. фебруара 2002. године;

Имајући у виду да су у коминикеу донесеном након састанка Управног одбора Савјета за имплементацију мира одржаног 15. марта 2006. године у Бечу, политички директори изразили своју сталну подршку Државном суду који ће омогућити властима у БиХ да се оптужени за ратне злочине и оптужени за организовани криминал ефикасно процесуирају у Босни и Херцеговини;

Подсјећајући да је Управни одбор Савјета за имплементацију мира, на састанку одржаном 19. јуна 2007. године у Сарајеву, позвао органе власти у Босни и Херцеговини, а посебно у Републици Српској, да испоштују своје обавезе које имају по међународном праву тако што ће у потпуности сарађивати са Међународним кривичним судом за бившу Југославију (МКСЈ) и имати активну улогу у хапшењу свих преосталих оптуженика без даљег одлагања, укључујући Радована Караџића и Ратка Младића, разбити њихове мреже подршке и осигурати трансфер оптуженика у МКСЈ;

Препознајући да у циљу спречавања активности које опструишу или пријете да опструишу процес имплементације мира који се одвија под окриљем Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, постоји потреба да се у појединим случајевима појединцима изрекне забрана кориштења личне карте за прелазак државне границе;

Свјестан хитности да се релевантне одредбе измијене и допуне;

Узевши у обзир и размотривши све наведено,

Високи представник доноси следећу

ОДЛУКУ**КОЈОМ СЕ ДОНОСИ ЗАКОН О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ЛИЧНОЈ КАРТИ ДРЖАВЉАНА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ ("Службени гласник БиХ", бр. 32/01, 16/02 и 32/07)**

Закон који слиједи и који чини саставни дио ове Одлуке ступа на снагу како је предвиђено чланом 5. овог Закона, на привременој основи, све док га Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине не усвоји у истом облику, без измјена и допуна и без додатних услова.

Ова Одлука се објављује на службеној Интернет страници Канцеларије високог представника и ступа на снагу одмах.

Ова Одлука се одмах објављује у "Службеном гласнику БиХ".

Број 03/07
9. јула 2007. године
Сарајево

Високи представник
Мирослав Лајчак, с. р.

ЗАКОН**О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ЛИЧНОЈ КАРТИ ДРЖАВЉАНА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

Члан 1.

(Допуна у члану 2.)

У Закону о личној карти држављана Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 32/01, 16/02 и 32/07; у даљњем тексту: Закон), у члану 2., иза става (2) додаје се нови став (3), који гласи:

"Потврда или привремена лична карта издата приликом одузимања личне карте на основу овог Закона или закона о кривичном поступку, у свим случајевима и у све сврхе замјењује личну карту и биће прихваћена од свих као лична карта, осим за прелазак државне границе. Потврда и привремена лична карта издају се без накнаде."

Члан 2.

(Измјене у члану 18.)

(1) У члану 18. Закона, став (1) мијења се и гласи:

"Ако је, из разлога утврђених у Закону о путним исправама БиХ, издавање путних исправа држављанину забрањено или су путне исправе одузете, лицу се забрањује и кориштење личне карте за прелазак државне границе."

(2) У ставу (2) члана 18. Закона, у првој реченици ријечи: "или орган који је захтијевао доношење забране" мијењају се

ријечима: "или други надлежни орган". Друга реченица става (2) члана 18. Закона, мијења се и гласи: "Забрана кориштења личне карте за прелазак државне границе проводи се напоменом у личној карти или путем одузимања личне карте и издавања привремене потврде или привремене личне карте са унесеном напоменом да се лична карта не може користити за прелазак државне границе."

Члан 3.

(Нови члан 19.а)

Иза члана 19. Закона, додаје се нови члан 19.а, који гласи:

"Члан 19.а

- (1) У циљу спречавања активности које опструирају или пријете да опструирају процес имплементације мира који се одвија под окриљем Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, лицу се може изрећи забрана кориштења личне карте за прелазак државне границе.
- (2) Забрану кориштења личне карте за прелазак државне границе извршавају надлежни органи по пријему обавјештења. Забрана се такође проводи напоменом у личној карти или путем одузимања личне карте и издавања привремене потврде или привремене личне карте са унесеном напоменом да се лична карта не може користити за прелазак државне границе.
- (3) Лице за које постоји забрана кориштења личне карте за прелазак државне границе не смије прелазити државну границу како би напустило Босну и Херцеговину."

Члан 4.

(Ограничавајућа одредба у погледу времена)

Иза члана 41. Закона, додаје се нови члан 41.а, који гласи:

"Члан 41.а

Члан 19.а Закона важи до 30. јуна 2008. године."

Члан 5.

(Ступање на снагу и објављивање овог Закона)

Овај Закон ступа на снагу по објављивању на службеној Интернет страници Канцеларије високог представника и одмах се објављује у "Службеном гласнику БиХ".

317

Koristeći se овлаштенјима која су високом представнику дана чланом V Анекса 10 (Споразум о цивилној provedbi Мировног уговора) Опћег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, према којем је високи представник коначни ауторитет за тумачење наведеног Споразума о цивилној provedbi Мировног уговора, и чланом II 1. (d) претходно наведеног Споразума, који од високог представника захтијева да олакша рјешавање било којих poteškoća које се појаве у вези са цивилном provedbom Опћег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини;

Pozivajući se на став XI.2 Закључака Конференције за имплементацију мира одржане у Бону 9. и 10. децембра 1997. године, у којем је Вјече за имплементацију мира поздравило намјеру високог представника да искористи свој коначни ауторитет за тумачење Споразума о цивилној provedbi Мировног уговора, како би олакшао рјешавање било којих poteškoća као што је горе рећено "donošenjem обавезујућих одлука kakogod он ocijeni да је neophodno" о одређеним питањима, укључујући и (према таčki (c) става XI.2) "mjere којима се осигурава имплементација Мировног споразума на цијелој територији Босне и Херцеговине и њених entiteta";

S obzirom na чињеницу да процес имплементације мира који се наставља под окриљем Опћег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини још увјек није окончан;

Vodeći računa даље о чињеници да је потребно да се заврши мировни процес да би се успоставило стабилно политичко и сигурносно окружење у Босни и Херцеговини povoljno за, између осталог, temeljnu економску реформу и повратак изbjеглица и раселjenih лица;

Pozivajući se даље на таčku 12.1. Декларације Вјеча за имплементацију мира, које се састало у Мадриду, 15. и 16. децембра 1998. године, у којој се јасно каже да Вјече сматра да успостављање владавине права, у коју сви грађани имају повјерење, представља предувјет за дуготрајни мир и самодрживу економију која је у станју да привуче и задржи стране и домаће улагаће;

Konstatirajući да је Управни одбор Вјеча за имплементацију мира, у комуникеу донесеном у Бриселу 20. марта 2001. године naglasio да "operativне и ефикасне државне институције, правосудна реформа, поштовање владавине права и propisно вршење власти, и даље остају од суштинске важности за имплементацију Мировног споразума";

Имајући у виду да су у комуникеу донесеном након састанка Управног одбора Вјеча за имплементацију мира одржаног 15. марта 2006. године у Бечу, политички директори изразили своју сталну подршку Државном суду који ће омогућити властима у БиХ да се оптужени за ratне злочине и оптужени за организовани криминал ефикасно процесуирају у Босни и Херцеговини;

Podsjećajući da је Управни одбор Вјеча за имплементацију мира, на састанку одржаном 19. јуна 2007. године у Сарајеву, позвао органе власти у Босни и Херцеговини, а посебно у Republici Српској, да испоштују своје обавезе које имају по међународном праву тако што ће у потпуности сарађивати са Међународним кривичним судом за бившу Југославију (MКСЈ), имати активну улогу у hapшењу свих преосталих оптуженика без даљег одлагања, укључујући Radovana Karadžićа и Ratka Mladića, razbijати њихове мреже подршке и осигурати transfer оптуженика у MКСЈ;

Prepoznajući da у циљу спречавања активности које опструирају или пријете да опструирају процес имплементације мира који се одвија под окриљем Опћег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, постоји потреба да се у појединим случајевима nametне забрана napуштања Босне и Херцеговине особама које истовремено имају држављанство Босне и Херцеговине и држављанство друге државе;

Svjestan hitности да се овакве одредбе измијене и допуне;

Uzevši u obzir и razmotrivši sve наведено, и

Visoki представник donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O KRETANJU I BORAVKU STRANACA I AZILU

("Службени гласник БиХ", br. 29/03 и 4/04)

Закон који сlijеди и који чини саставни dio ове Одлуке ступа на снагу како је предвиђено чланом 2. овог Закона, на привременој основи, све док га Parliamentarna skupština Босне и Херцеговине не усвоји у истом облику, без измјена и допuna и без додатних увјета.

Ова Одлука се објављује на службеној Интернет страници Уреда високог представника и ступа на снагу одмах по објављивању.

Ова Одлука се одмах објављује у "Службеном гласнику БиХ".

Broj 04/07
9. јула 2007. године
Sарајево

Visoki представник
Miroslav Lajčák, s. r.

ZAKON**O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O
KRETANJU I BORAVKU STRANACA I AZILU**

Član 1.

(Novi član 4.a)

U Zakonu o kretanju i boravku stranaca i azilu ("Službeni glasnik BiH", br. 29/03 i 4/04; u daljnjem tekstu: Zakon), iza člana 4. dodaje se novi član 4.a koji glasi:

"Član 4.a

(Isključivost državljanstva BiH na teritoriji BiH)

Državljeni BiH koji pored državljanstva BiH imaju državljanstvo koje druge države, na teritoriji BiH smatraju se isključivo državljanima BiH."

Član 2.

(Stupanje na snagu i objavljivanje ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu po objavljivanju na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Koristeći se ovlastima koje su visokom predstavniku dane člankom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet za tumačenje navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, i člankom II 1. (d) prethodno navedenog Sporazuma, koji od visokog predstavnika zahtijeva da olakša rješavanje bilo kojih poteškoća koje se pojave u svezi s civilnom provedbom Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se na stavak XI.2 Zaključaka Konferencije za provedbu mira održane u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za provedbu mira pozdravilo nakanu visokog predstavnika da uporabi svoj konačni autoritet za tumačenje Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi olakšao rješavanje bilo kojih poteškoća kao što je gore rečeno "donošenjem obvezujućih odluka kako god on ocijeni da je neophodno" o određenim pitanjima, uključujući i (prema točki (c) stavka XI.2) "mjere kojima se osigurava provedba Mirovnog sporazuma na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine i njezinih entiteta";

S obzirom na činjenicu da proces provedbe mira koji se nastavlja pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini još uvijek nije okončan;

Vodeći računa dalje o činjenici da je potrebno da se završi mirovni proces kako bi se uspostavilo stabilno političko i sigurnosno okruženje u Bosni i Hercegovini povoljno za, između ostalog, temeljnu gospodarsku reformu i povratak izbjeglica i raseljenih osoba;

Pozivajući se dalje na točku 12.1. Deklaracije Vijeća za provedbu mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. prosinca 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživo gospodarstvo koje je u stanju privući i zadržati strane i domaće ulagače;

Konstatirajući da je Upravni odbor Vijeća za provedbu mira, u communiquéu donesenom u Briselu 20. ožujka 2001. godine naglasio da "operativne i učinkovite državne institucije, pravosudna reforma, poštivanje vladavine prava i propisno vršenje vlasti, i dalje ostaju od suštinske važnosti za provedbu Mirovnog sporazuma";

Imajući u vidu da su u communiquéu donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za provedbu mira održanog 15. ožujka 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili

svuju stalnu potporu Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal učinkovito procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Podsjećajući da je Upravni odbor Vijeća za provedbu mira, na sastanku održanom 19. lipnja 2007. godine u Sarajevu, pozvao organe vlasti u Bosni i Hercegovini, a posebno u Republici Srpskoj, da ispoštuju svoje obveze koje imaju po međunarodnom pravu tako što će u potpunosti surađivati sa Međunarodnim kaznenim sudom za bivšu Jugoslaviju (MKSJ), imati aktivnu ulogu u uhićenju svih preostalih optuženika bez daljnjeg odlaganja, uključujući Radovana Karadžića i Ratka Mladića, razbijati njihove mreže potpore i osigurati transfer optuženika u MKSJ;

Prepoznajući da u cilju sprječavanja aktivnosti koje opstruiraju ili prijete da opstruiraju proces provedbe mira koji se odvija pod okriljem Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, postoji potreba da se u pojedinim slučajevima nametne zabrana napuštanja Bosne i Hercegovine osobama koje istovremeno imaju državljanstvo Bosne i Hercegovine i državljanstvo druge države;

Svjestan žurnosti da se ovakve odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU**KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I
DOPUNAMA ZAKONA O KRETANJU I BORAVKU
STRANACA I AZILU**

("Službeni glasnik BiH", br. 29/03 i 4/04)

Ova Odluka slijedi i koji čini sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kako je predviđeno člankom 2. ovog Zakona, na privremenom osnovu, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka se objavljuje na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah po objavljivanju.

Ova Odluka se odmah objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 04/07

9. srpnja 2007. godine
SarajevoVisoki predstavnik
Miroslav Lajčák, v. r.**ZAKON****O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O
KRETANJU I BORAVKU STRANACA I AZILU**

Članak 1.

(Novi članak 4.a)

U Zakonu o kretanju i boravku stranaca i azilu ("Službeni glasnik BiH", br. 29/03 i 4/04; u daljnjem tekstu: Zakon), iza člana 4. dodaje se novi član 4.a koji glasi:

"Članak 4.a

(Isključivost državljanstva BiH na teritoriju BiH)

Državljeni BiH koji pored državljanstva BiH imaju državljanstvo koje druge države, na teritoriju BiH smatraju se isključivo državljanima BiH."

Članak 2.

(Stupanje na snagu i objavljivanje ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu po objavljivanju na službenoj Internet stranici Ureda visokog predstavnika i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

kojima se osigurava implementacija Mirovnog sporazuma na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i njenih entiteta";

Pozivajući se dalje na tačku 12.1. Deklaracije Vijeća za implementaciju mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. decembra 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživu ekonomiju koja je u stanju da privuče i zadrži strane i domaće ulagače;

Konstatirajući da je Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira, u komunikue donesenom u Briselu 20. marta 2001. godine naglasio da "operativne i efikasne državne institucije, sudska reforma, poštovanje vladavine prava i propisno vršenje vlasti, i dalje ostaju od suštinske važnosti za implementaciju Mirovnog sporazuma";

Imajući u vidu učinjene napore na ostvarivanju osnažene strategije za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini i njenim entitetima u 2002/03, što je odobrio Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira 28. februara 2002. godine;

Prisjećajući se Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503 (2003) i izjavu predsjednika Vijeća sigurnosti (S/ PRST /2002/21), od 23. jula 2002. godine kojom se daje podrška strategiji Međunarodnog suda za bivšu Jugoslaviju ("MKSJ") na osnovu koje će istrage biti završene do kraja 2004. godine, sve radnje u prvostepenom postupku do kraja 2008. godine, a kompletan rad Suda u 2010. godini (S/2002/678), između ostalog, ustupljivanjem predmeta nadležnim domaćim sudovima, prema potrebi, uz jačanje sposobnosti tih sudova da obavljaju taj posao;

Konstatirajući da je Vijeće sigurnosti izjavilo da se prethodno pomenutom Strategijom okončanja rada MKSJ-a ni na jedan način ne ometa obaveza zemalja da provode istrage koje se odnose na optužene osobe kojima se neće suditi na MKSJ-u i da preduzimaju odgovarajuće radnje u vezi s podizanjem optužnica i krivičnim gonjenjem;

Konstatirajući nadalje da je u svom komunikue donesenom nakon sastanka u Sarajevu 26. septembra 2003. godine, Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira uzeo u obzir Rezoluciju Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503, kojom se između ostalog, poziva međunarodna zajednica da podrži rad visokog predstavnika u uspostavljanju Vijeća za ratne zločine;

Imajući u vidu da su u komunikue donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za implementaciju mira održanog 15. marta 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu podršku Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal efikasno procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Konstatirajući napredak postignut u razvoju kapaciteta Posebnog odsjeka za ratne zločine Suda Bosne i Hercegovine i Posebnog odjela za ratne zločine Tužilaštva Bosne i Hercegovine;

Svjestan činjenice da, u cilju da sistem pravosuđa funkcioniše i da krivično zakonodavstvo može zaštititi vrijednosti društva i humanosti, mora postojati ozbiljan pristup izvršenju krivičnih sankcija, kao važna faza u omogućavanju vršenja pravde;

Vidjevši da određene odredbe domaćeg zakonodavstva o izvršenju krivičnih sankcija, koje se također primjenjuje na predmete ustupljene Bosni i Hercegovini od strane MKSJ-a, mogu onemogućiti efikasno izvršenje krivične sankcije nakon njenog izricanja;

Uz žaljenje što, međutim, svi organi vlasti u Bosni i Hercegovini nisu posvetili odgovarajuću pažnju promjenama u zakonodavstvu neophodnim kako bi se omogućilo sigurno

izvršenje krivičnih sankcija, posebno u predmetima ratnih zločina;

Svjestan hitnosti da se ovakve odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE O IZVRŠENJU KRIVIČNIH SANKCIJA, PRITVORA I DRUGIH MJERA

("Službeni glasnik BiH", br. 13/05)

Zakon koji slijedi i koji čini sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kako je predviđeno u členu 9. ovog Zakona, na privremenoj osnovi, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka stupa na snagu odmah i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH.

Broj 05/07
9. jula 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčak, s. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE O IZVRŠENJU KRIVIČNIH SANKCIJA, PRITVORA I DRUGIH MJERA

Član 1.

(Izmjena cjelokupnog teksta Zakona, osim u članovima 9. do 44. i u členu 112.)

U Zakonu Bosne i Hercegovine o izvršenju krivičnih sankcija, pritvora i drugih mjera ("Službeni glasnik BiH", br. 13/05; u daljnjem tekstu: Zakon), u cjelokupnom tekstu Zakona, osim u Poglavlju II (*Organi za izvršenje krivičnih sankcija, pritvora i drugih mjera*) - članovima 9. do 44. i členu 112., stavu (1), riječ "Zavod" zamjenjuje se riječju "zavod" u odgovarajućem padežu.

Član 2.

(Dopuna člana 1.)

(1) U členu 1. (*Predmet i primjena ovog Zakona*) Zakona, dodaju se novi stavovi (5) i (6), koji glase:

"(5) Pritvor izrečen od strane Suda Bosne i Hercegovine izvršavat će se prema odredbama ovog Zakona čak i kada se izvršava u entitetskom zavodu.

(6) Sankcije izrečene od strane Suda Bosne i Hercegovine izvršavat će se prema odredbama ovog Zakona čak i kada se služe u entitetskom zavodu."

(2) Sadašnji stav (5) člana 1. Zakona postaje stav (7).

Član 3.

(Izmjena člana 110.)

U členu 110. (*Opća odredba o uslovnom otpustu*) Zakona riječi: "u skladu s članom 44. Krivičnog zakona" zamjenjuju se riječima: "u skladu s krivičnim zakonom".

Član 4.

(Izmjene člana 113.)

(1) U členu 113. (*Oduzimanje putne isprave*) Zakona, stavu (1), riječi: "koje ima putnu ispravu" i zarez nakon njih brišu se, a riječi: "da mu oduzmu putnu ispravu" zamjenjuju se riječima: "da mu oduzme ispravu koje se mogu koristiti za prelazak državne granice".

- (2) U stavu (2) člana 113. Zakona riječi: "putne isprave" zamjenjuju se riječima: "isprava koja se može koristiti za prelazak državne granice".

Član 5.

(Izmjene člana 114.)

- (1) U članu 114. (*Izvršenje rješenja o upućivanju*) Zakona, stavu (7), riječi: "u roku od osam dana" zamjenjuju se riječima: "što je prije moguće, ali najkasnije u toku istog dana".
- (2) U stavu (8) člana 114. Zakona riječi: "u roku od tri dana od dana određenog za javljanje u Zavod" zamjenjuju se riječima: "što je prije moguće, ali najkasnije u toku istog dana".

Član 6.

(Dopuna člana 140.)

U članu 140. (*Slobodno kretanje, izlasci i dopust*) Zakona, iza stava (1) dodaje se novi stav (2) koji glasi:

"(2) Moguće je odobriti pogodnost sa ili bez nadzora. Nadzor se obavezno određuje ako je pogodnost koja se koristi izvan zavoda odobrena:

- a) osobi osuđenoj na kaznu zatvora do deset godina za krivična djela genocida, krivična djela protiv humanosti, ratne zločine, terorizam, nedopuštenu proizvodnju i promet drogama, sprječavanje povratka izbjeglica i raseljenih osoba;
- b) osobi osuđenoj na više od deset godina zatvora, bez obzira na vrstu krivičnog djela;
- c) alkoholičaru, ovisniku o drogama ili višestrukom povratniku."

Član 7.

(Dopuna člana 142.)

U članu 142. (*Pravila o korištenju pogodnosti*) Zakona, stavu (1), iza riječi: "iz člana 140. ovog Zakona" dodaju se zarez i riječi: "uključujući pravila o nadzoru osobe tokom korištenja pogodnosti".

Član 8.

(Izmjena člana 156.)

U članu 156. (*Komisija za uslovni otpust*) Zakona, stavu (2), riječi: "a istu izdržavaju u jednom od zavoda Bosne i Hercegovine" i zarez ispred njih brišu se.

Član 9.

(Stupanje na snagu ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu dan po objavljivanju u "Službenom glasniku BiH".

Koristeći se ovlaštenjima koja su visokom predstavniku dana člankom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema kojem je visoki predstavnik konačni autoritet za tumačenje navedenog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, i člankom II 1. (d) prethodno navedenog Sporazuma, koji od visokog predstavnika zahtijeva da olakša rješavanje bilo kojih poteškoća koje se pojave u vezi sa civilnom provedbom Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini;

Pozivajući se na stav XI.2 Zaključaka Konferencije za implementaciju mira održane u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u kojem je Vijeće za implementaciju mira pozdravilo namjeru visokog predstavnika da iskoristi svoj konačni autoritet za tumačenje Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora, kako bi olakšao rješavanje bilo kojih poteškoća kao što je gore rečeno "donošenjem obvezujućih

odluka kakogod on ocijeni da je neophodno" o određenim pitanjima, uključujući i (prema točki (c) stavka XI.2) "mjere kojima se osigurava implementacija Mirovnog sporazuma na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine i njenih entiteta";

Pozivajući se dalje na točku 12.1. Deklaracije Vijeća za implementaciju mira, koje se sastalo u Madridu, 15. i 16. prosinca 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi građani imaju povjerenje, predstavlja preduvjet za dugotrajni mir i samoodrživu ekonomiju koja je u stanju da privuče i zadrži strane i domaće ulagače;

Konstatirajući da je Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira, u *communiquéu* donesenom u Briselu 20. ožujka 2001. godine naglasio da "operativne i učinkovite državne institucije, sudska reforma, poštivanje vladavine prava i propisno vršenje vlasti, i dalje ostaju od suštinske važnosti za implementaciju Mirovnog sporazuma";

Imajući u vidu učinjene napore na ostvarivanju osnažene strategije za reformu pravosuđa kako bi se ojačala vladavina prava u Bosni i Hercegovini i njenim entitetima u 2002/03, što je odobrio Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira 28. veljače 2002. godine;

Prisjećajući se Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503 (2003) i izjavu predsjednika Vijeća sigurnosti (S/ PRST /2002/21), od 23. srpnja 2002. godine kojom se daje podrška strategiji Međunarodnog suda za bivšu Jugoslaviju ("MKSJ") na osnovu koje će istrage biti završene do kraja 2004. godine, sve radnje u prvostupanjskom postupku do kraja 2008. godine, a kompletan rad Suda u 2010. godini (S/2002/678), između ostalog, ustupljivanjem predmeta nadležnim domaćim sudovima, prema potrebi, uz jačanje sposobnosti tih sudova da obavljaju taj posao;

Konstatirajući da je Vijeće sigurnosti izjavilo da se prethodno pomenutom Strategijom okončanja rada MKSJ-a ni na jedan način ne ometa obaveza zemalja da provode istrage koje se odnose na optužene osobe kojima se neće suditi na MKSJ-u i da preduzimaju odgovarajuće radnje u vezi s podizanjem optužnica i krivičnim gonjenjem;

Konstatirajući nadalje da je u svom *communiquéu* donesenom nakon sastanka u Sarajevu 26. rujna 2003. godine, Upravni odbor Vijeća za implementaciju mira uzeo u obzir Rezoluciju Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda br. 1503, kojom se između ostalog, poziva međunarodna zajednica da podrži rad visokog predstavnika u uspostavljanju Vijeća za ratne zločine;

Imajući u vidu da su u *communiquéu* donesenom nakon sastanka Upravnog odbora Vijeća za implementaciju mira održanog 15. ožujka 2006. godine u Beču, politički direktori izrazili svoju stalnu podršku Državnom sudu koji će omogućiti vlastima u BiH da se optuženi za ratne zločine i optuženi za organizirani kriminal učinkovito procesuiraju u Bosni i Hercegovini;

Konstatirajući napredak postignut u razvoju kapaciteta Posebnog odsjeka za ratne zločine Suda Bosne i Hercegovine i Posebnog odjela za ratne zločine Tužiteljstva Bosne i Hercegovine;

Svjestan činjenice da, u cilju da sistem pravosuđa funkcionira i da krivično zakonodavstvo može zaštititi vrijednosti društva i humanosti, mora postojati ozbiljan pristup izvršenju krivičnih sankcija, kao važna faza u omogućavanju vršenja pravde;

Vidjevši da određene odredbe domaćeg zakonodavstva o izvršenju krivičnih sankcija, koje se također primjenjuje na predmete ustupljene Bosni i Hercegovini od strane MKSJ-a, mogu onemogućiti učinkovito izvršenje krivične sankcije nakon njenog izricanja;

Uz žaljenje što, međutim, svi organi vlasti u Bosni i Hercegovini nisu posvetili odgovarajuću pažnju promjenama u

zakonodavstvu neophodnim kako bi se omogućilo sigurno izvršenje krivičnih sankcija, posebno u predmetima ratnih zločina;

Svjestan hitnosti da se ovakve odredbe izmijene i dopune;

Uzevši u obzir i razmotrivši sve navedeno,

Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

KOJOM SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE O IZVRŠENJU KAZNENIH SANKCIJA, PRITVORA I DRUGIH MJERA

("Službeni glasnik BiH", br. 13/05)

Zakon koji slijedi i koji čini sastavni dio ove Odluke stupa na snagu kako je predviđeno u članku 9. ovog Zakona, na privremenom osnovu, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u istom obliku, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uvjeta.

Ova Odluka stupa na snagu odmah i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 05/07
9. srpnja 2007. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Miroslav Lajčák, v. r.

ZAKON

O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE O IZVRŠENJU KAZNENIH SANKCIJA, PRITVORA I DRUGIH MJERA

Članak 1.

(Izmjene i dopune cjelokupnog teksta Zakona, osim u člancima 9. do 44. i u članku 112.)

U Zakonu Bosne i Hercegovine o izvršenju kaznenih sankcija, pritvora i drugih mjera ("Službeni glasnik BiH", br. 13/05; u daljnjem tekstu: Zakon), u cjelokupnom tekstu Zakona, osim u Poglavlju II (*Organi za izvršenje kaznenih sankcija, pritvora i drugih mjera*) - članci 9. do 44. i članak 112, stavak (1), riječ "Zavod" zamjenjuje se riječju "zavod" u dogovarajućem padežu.

Članak 2.

(Izmjene i dopune članka 1.)

(1) U članku 1. Zakona, dodaje se novi stavak (5), koji glasi:

"(5) Pritvor izrečen od strane Suda Bosne i Hercegovine izvršavat će se prema odredbama ovog Zakona čak i kada se on izvršava u entitetskom zavodu. Sankcije izrečene od strane Suda Bosne i Hercegovine izvršavat će se prema odredbama ovog Zakona čak i kada se služe u entitetskom zavodu.

(2) Sadašnji stavak (5) članka 1. Zakona postaje stavak (6).

Članak 3.

(Izmjene i dopune članka 110.)

U članku 110. (*Opća odredba o uvjetnom otpustu*) Zakona riječi: "sukladno članku 44. Kaznenoga zakona" zamjenjuju se riječima: "sukladno kaznenom zakonom".

Članak 4.

(Izmjene i dopune članka 113.)

(1) U članku 113. (*Oduzimanje putne isprave*), stavku (1) Zakona, riječi: "koja ima putnu ispravu" i zarez nakon njih brišu se, a riječi: "da mu oduzme putnu ispravu" zamjenjuju se riječima: "da mu oduzme isprave koje se mogu koristiti za prelazak državne granice".

(2) U stavku (2) članka 113. Zakona riječi: "putne isprave" zamjenjuju se riječima: "isprava kojom se dozvoljava osobi prelazak državne granice".

Članak 5.

(Izmjene i dopune članka 114.)

(1) U članku 114. (*Izvršenje rješenja o upućivanju*), stavku (7), Zakona riječi: "u roku od osam dana" zamjenjuju se riječima: "što je prije moguće, ali najkasnije u toku istog dana".

(2) U stavku (8) članka 114. Zakona riječi: "u roku od tri dana od dana određenog za javljanje u Zavod" zamjenjuju se riječima: "što je prije moguće, ali najkasnije u toku istog dana".

Članak 6.

(Izmjene i dopune članka 140.)

U članku 140. Zakona, iza stavka (1) dodaje se novi stavak (2) koji glasi:

"(2) Moguće je odobriti pogodnost sa ili bez nadzora. Nadzor se obavezno određuje ako je pogodnost koja se koristi izvan zavoda odobrena:

- osobi osuđenoj na kaznu zatvora do deset godina za kaznena djela genocida, kaznena djela protiv humanosti, ratne zločine, terorizam, nedopuštenu proizvodnju i promet drogama, sprječavanje povratka izbjeglica i raseljenih osoba;
- osobi osuđenoj na više od deset godina zatvora, bez obzira na vrstu kaznenog djela;
- alkoholičaru, ovisniku o drogama ili višestrukom povratniku."

Članak 7.

(Izmjene i dopune članka 142.)

U članku 142. (*Pravila o korištenju pogodnosti*), stavku (1), Zakona, iza riječi: "iz članka 140. ovog Zakona" dodaju se zarez i riječi: "uključujući pravila o nadzoru osobe tokom korištenja pogodnosti".

Članak 8.

(Izmjene i dopune članka 156.)

U članku 156. Zakona, stavku (2), riječi: "a istu izdržavaju u jednom od zavoda Bosne i Hercegovine" i zarez ispred njih brišu se.

Članak 9.

(Stupanje na snagu ovog Zakona)

Ovaj Zakon stupa na snagu danom objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Користећи се овлаштењима која су високом представнику дата чланом V Анекса 10 (Споразум о цивилној имплементацији Мировног уговора) Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини, према којем је високи представник коначни ауторитет за тумачење наведеног Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, и чланом II 1. (д) претходно наведеног Споразума, који од високог представника захтијева да олакша рјешавање било којих потешкоћа које се појаве у вези са цивилном проведбом Општег оквирног споразума за мир у Босни и Херцеговини;

Позивајући се на став XI.2 Закључака Конференције за имплементацију мира одржане у Бону 9. и 10. децембра 1997. године, у којем је Савјет за имплементацију мира поздравио намјеру високог представника да искористи свој коначни ауторитет за тумачење Споразума о цивилној имплементацији Мировног уговора, како би олакшао рјешавање било којих потешкоћа као што је горе речено "доношењем обавезујућих

одлука какогод он оцијени да је неопходно" о одређеним питањима, укључујући и (према тачки (ц) става XI.2) "мјере којима се осигурава имплементација Мировног споразума на цијелој територији Босне и Херцеговине и њених ентитета";

Позивајући се даље на тачку 12.1. Декларације Савјета за имплементацију мира, који се састао у Мадриду, 15. и 16. децембра 1998. године, у којој се јасно каже да Савјет сматра да успостављање владавине права, у коју сви грађани имају повјерење, представља предуслов за дуготрајни мир и самоодрживу економију која је у стању да привуче и задржи стране и домаће улагаче;

Констатујући да је Управни одбор Савјета за имплементацију мира, у коминикеу донесеном у Бриселу 20. марта 2001. године нагласио да "оперативне и ефикасне државне институције, судска реформа, поштивање владавине права и прописно вршење власти, и даље остају од суштинске важности за имплементацију Мировног споразума";

Имајући у виду учињене напоре на остваривању оснажене стратегије за реформу правосуђа како би се ојачала владавина права у Босни и Херцеговини и њеним ентитетима у 2002/03, што је одобрио Управни одбор Савјета за имплементацију мира 28. фебруара 2002. године;

Присјећајући се Резолуције Савјета безбједности Уједињених нација бр. 1503 (2003) и изјаву предсједника Савјета безбједности (С/ ПРСТ /2002/21), од 23. јула 2002. године којом се даје подршка стратегији Међународног суда за бившу Југославију ("МКСЈ") на основу које ће истраге бити завршене до краја 2004. године, све радње у првостепеном поступку до краја 2008. године, а комплетан рад Суда у 2010. години (С/2002/678), између осталог, уступљивањем предмета надлежним домаћим судовима, према потреби, уз јачање способности тих судова да обављају тај посао;

Констатујући да је Савјет безбједности изјавио да се претходно поменутом Стратегијом окончања рада МКСЈ-а ни на један начин не омета обавеза земаља да проводе истраге које се односе на оптужена лица којима се неће судити на МКСЈ-у и да предузимају одговарајуће радње у вези с подизањем оптужница и кривичним гоњењем;

Констатујући надаље да је у свом коминикеу донесеном након састанка у Сарајеву 26. септембра 2003. године, Управни одбор Савјета за имплементацију мира узео у обзир Резолуцију Савјета безбједности Уједињених нација бр. 1503, којом се између осталог, позива међународна заједница да подржи рад високог представника у успостављању Савјета за ратне злочине;

Имајући у виду да су у коминикеу донесеном након састанка Управног одбора Савјета за имплементацију мира одржаног 15. марта 2006. године у Бечу, политички директори изразили своју сталну подршку Државном суду који ће омогућити властима у БиХ да се оптужени за ратне злочине и оптужени за организовани криминал ефикасно процесуирају у Босни и Херцеговини;

Констатујући напредак постигнут у развоју капацитета Посебног одсека за ратне злочине Суда Босне и Херцеговине и Посебног одјела за ратне злочине Тужилаштва Босне и Херцеговине;

Свјестан чињенице да, у циљу да систем правосуђа функционише и да кривично законодавство може заштитити вриједности друштва и хуманости, мора постојати озбиљан приступ извршењу кривичних санкција, као важна фаза у омогућавању вршења правде;

Видјеши да одређене одредбе домаћег законодавства о извршењу кривичних санкција, које се такође примјењује на предмете уступљене Босни и Херцеговини од стране МКСЈ-а, могу онемогућити ефикасно извршење кривичне санкције након њеног изрицања;

Уз жаљење што, међутим, сви органи власти у Босни и Херцеговини нису посветили одговарајућу пажњу промјенама

у законодавству неопходним како би се омогућило сигурно извршење кривичних санкција, посебно у предметима ратних злочина;

Свјестан хитности да се овакве одредбе измијене и допуне;

Узевши у обзир и размотривши све наведено,

Високи представник доноси следећу

ОДЛУКУ

КОЈОМ СЕ ДОНОСИ ЗАКОН О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ О ИЗВРШЕЊУ КРИВИЧНИХ САНКЦИЈА, ПРИТВОРА И ДРУГИХ МЈЕРА

("Службени гласник БиХ", бр. 13/05)

Закон који слиједи и који чини саставни дио ове Одлуке ступа на снагу како је предвиђено у члану 9. овог Закона, на привременој основи, све док га Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине не усвоји у истом облику, без измјена и допуна и без додатних услова.

Ова Одлука ступа на снагу одмах и одмах се објављује у "Службеном гласнику БиХ".

Број 05/07
9. јула 2007. године
Сарајево

Високи представник
Мирослав Лајчак, с. р.

ЗАКОН

О ИЗМЈЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ О ИЗВРШЕЊУ КРИВИЧНИХ САНКЦИЈА, ПРИТВОРА И ДРУГИХ МЈЕРА

Члан 1.

(Измјене и допуне цјелокупног текста Закона, осим у члановима 9. до 44. и у члану 112.)

У Закону Босне и Херцеговине о извршењу кривичних санкција, притвора и других мјера ("Службени гласник БиХ", бр. 13/05; у даљем тексту: Закон), у цјелокупном тексту Закона, осим у Поглављу II (*Органи за извршење кривичних санкција, притвора и других мјера*) - чланови 9. до 44. и члан 112, став (1), ријеч "Завод" замјењује се ријечју "завод" у одговарајућем падежу.

Члан 2.

(Измјене и допуне члана 1.)

(1) У члану 1. Закона, додаје се нови став (5), који гласи:

"(5) Притвор изречен од стране Суда Босне и Херцеговине извршаваће се према одредбама овог Закона чак и када се он извршава у ентитетском заводу. Санкције изречене од стране Суда Босне и Херцеговине извршаваће се према одредбама овог Закона чак и када се служе у ентитетском заводу.

(2) Садашњи став (5) члана 1. Закона постаје став (6).

Члан 3.

(Измјене и допуне члана 110.)

У члану 110. (*Опшћа одредба о условном ошћуисју*) Закона ријечи: "у складу с чланом 44. Кривичног закона" замјењују се ријечима: "у складу с кривичним законом".

Члан 4.

(Измјене и допуне члана 113.)

(1) У члану 113. (*Одузимање љушне исправе*), ставу (1) Закона, ријечи: "које има путну исправу" и запета након њих бришу се, а ријечи: "да му одузму путну исправу" замјењују се ријечима: "да му одузме исправе које се могу користити за прелазак државне границе".

- (2) У ставу (2) члана 113. Закона ријечи: "путне исправе" замјењују се ријечима: "исправа којом се дозвољава лицу прелазак државне границе".

Члан 5.

(Измјене и допуне члана 114.)

- (1) У члану 114. (*Извршење рјешења о ујућивању*), ставу (7), Закона ријечи: "у року од осам дана" замјењују се ријечима: "што је прије могуће, али најкасније у току истог дана".
- (2) У ставу (8) члана 114. Закона ријечи: "у року од три дана од дана одређеног за јављање у Завод" замјењују се ријечима: "што је прије могуће, али најкасније у току истог дана".

Члан 6.

(Измјене и допуне члана 140.)

У члану 140. Закона, иза става (1) додаје се нови став (2) који гласи:

"(2) Могуће је одобрити погодност са или без надзора. Надзор се обавезно одређује ако је погодност која се користи изван завода одобрена:

- a) лицу осуђеном на казну затвора до десет година за кривична дјела геноцида, кривична дјела против хуманости, ратне злочине, тероризам, недопуштenu производњу и промет дрогама, спречавање повратка избјеглица и расељених особа;
- b) лицу осуђеном на више од десет година затвора, без обзира на врсту кривичног дјела;
- c) алкохоличару, овиснику о дрогама или вишеструком повратнику."

Члан 7.

(Измјене и допуне члана 142.)

У члану 142. (*Правила о коришћењу погодности*), ставу (1), Закона, иза ријечи: "из члана 140. овог Закона" додају се запета и ријечи: "укључујући правила о надзору лица током коришћења погодности".

Члан 8.

(Измјене и допуне члана 156.)

У члану 156. Закона, ставу (2), ријечи: "а исту издржавају у једном од завода Босне и Херцеговине" и запета испред њих бришу се.

Члан 9.

(Ступање на снагу овог Закона)

Овај Закон ступа на снагу даном објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE**

319

На основу члана IV.4.a) Устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине, на 10. сједници Представничког дома, одржаној 13. јуна 2007. године, и на 6. сједници Дома народа, одржаној 29. јуна 2007. године, усвојила је

ZAKON

**O IZMJENI ZAKONA O SLUŽBI U ORUŽANIM
SNAGAMA BOSNE I HERCEGOVINE**

Члан 1.

(Дужина трајања професионалне војне службе)

У Закону о служби у Оружаним снагама Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 88/05) у члану 101. став (2) мијенја се и гласи:

"(2) У случају потребе службе, министар одбране може официрима, подофицирима и војницима продужити трајање службе и након година живота предвиђених у ставу (1), таč. а), б) и с) овог члана."

Иза става (2) додаје се нови став (3), који гласи:

"(3) О именима и презименима, националној припадности и броју официра, подофицира и војника, те разлозима за продужење трајања службе у ОСБиХ и након година живота предвиђених у ставу (1) таč. а), б) и с) овог члана, Министарство одбране ће једном годишње информирати Парламентарну скупштину БиХ."

Члан 2.

(Ступање на снагу)

Овај Закон ступа на снагу наредног дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

PSBiH број 83/07
29. јуна 2007. године
Sarajevo

Predsjedavajući Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH Beriz Belkić, s. r.	Predsjedavajući Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH Pilja Filipović, s. r.
---	--

Темелјем чланка IV.4.a) Устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне и Херцеговине на 10. сједници Заступничког дома, одржаној 13. липња 2007. године, и на 6. сједници Дома народа, одржаној 29. липња 2007. године, усвојила је

ZAKON

**O IZMJENI ZAKONA O SLUŽBI U ORUŽANIM
SNAGAMA BOSNE I HERCEGOVINE**

Чланак 1.

(Дужина трајања дјелатне војне службе)

У Закону о служби у Оружаним снагама Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 88/05) у чланку 101. ставак (2) мијенја се и гласи:

"(2) У случају потребе службе, министар одбране може часницима, доčasницима и војницима продужити трајање службе и након година живота предвиђених ставком (1), тоč. а), б) и с) овога чланка."

Иза ставка (2) додаје се нови ставак (3), који гласи:

"(3) О именима и презименима, националној припадности и броју часника, доčasника и војника, те о разлозима за продужење трајања службе у ОСБиХ и након година живота предвиђених ставком (1) тоč. а), б) и с) овога чланка, Министарство одбране ће једном годишње информирати Парламентарну скупштину БиХ."

Članak 2.

(Stupanje na snagu)

Ovaj Zakon stupa na snagu sljedećega dana od dana objave u "Službenom glasniku BiH".

PSBiH broj 83/07
29. lipnja 2007. godine
Sarajevo

Predsjedatelj Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine BiH Beriz Belkić, v. r.	Predsjedatelj Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH Ilija Filipović, v. r.
---	--

На основу члана IV 4.a) Устава Босне и Херцеговине, Парламентарна скупштина Босне Херцеговине, на 10. сједници Представничког дома, одржаној 13. јуна 2007. године, и на 6. сједници Дома народа, одржаној 29. јуна 2007. године, усвојила је

ЗАКОН**О ИЗМЈЕНИ ЗАКОНА О СЛУЖБИ У ОРУЖАНИМ СНАГАМА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

Члан 1.

(Дужина трајања професионалне војне службе)

У Закону о служби у Оружаним снагама Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 88/05) у члану 101. став (2) мијења се и гласи:

"(2) У случају потребе службе, министар одбране може официрима, подофицирима и војницима продужити трајање службе и након година живота предвиђених у ставу (1), тач. а), б) и ц) овог члана."

Иза става (2) додаје се нови став (3) који гласи:

"(3) О именима и презименима, националној припадности и броју официра, подофицира и војника, те разлoзима за продужење трајања службе у ОСБиХ и након година живота предвиђених у ставу (1) тач. а), б) и ц) овог члана, Министарство одбране ће једном годишње информисати Парламентарну скупштину БиХ."

Члан 2.

(Ступање на снагу)

Овај Закон ступа на снагу наредног дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

ПСБиХ број 83/07
29. јуна 2007. године
Сарајево

Председавајући Представничког дома Парламентарне скупштине БиХ Бериз Белкић, с. р.	Председавајући Дома народа Парламентарне скупштине БиХ Илија Филиповић, с. р.
---	--

ISPRAVKE

Nakon poređenja prijevoda Odluke visokog predstavnika (br. 50/07) kojom se mijenja Odluka kojom se obustavljaju sve isplate sa utvrđenih budžetskih pozicija za potrebe finansiranja političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz budžeta Bosne i Hercegovine, budžeta Federacije Bosne i Hercegovine i budžeta Hercegovačko-neretvanskog kantona i umanjuje se finansiranje za potrebe političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz budžeta Hercegovačko-neretvanskog kantona od 29. maja 2007. godine, objavljene u "Službenom glasniku Bosne i Hercegovine", br.

45/07; "Službenim novinama Federacije Bosne i Hercegovine", br. 40/07; "Narodnim novinama Hercegovačko-neretvanskog kantona (Kanton 7)", br. 4/07; sa izvornom verzijom koju je potpisao visoki predstavnik 7. juna 2007. godine, uočena je greška. Shodno tome, ovim donosimo sljedeću

ISPRAVKU

U PRIJEVODU ODLUKE VISOKOG PREDSTAVNIKA (BR. 50/07) KOJOM SE MIJENJA ODLUKA KOJOM SE OBUSTAVLJAJU SVE ISPLATE SA UTVRĐENIH BUDŽETSKIH POZICIJA ZA POTREBE FINANSIRANJA POLITIČKIH STRANAKA HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ I SBiH IZ BUDŽETA BOSNE I HERCEGOVINE, BUDŽETA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE I BUDŽETA HERCEGOVAČKO-NERETVANSKOG KANTONA I UMANJUJE SE FINANSIRANJE ZA POTREBE POLITIČKIH STRANAKA HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ I SBiH IZ BUDŽETA HERCEGOVAČKO-NERETVANSKOG KANTONA OD 29. MAJA 2007. GODINE

Član 2. navedene Odluke visokog predstavnika, kojim se mijenja stav 1. člana 8. Odluke visokog predstavnika od 29. maja 2007. godine, mijenja se i glasi:

"Iznos sredstava odbijenih u skladu s čl. 3. ove Odluke prenosi se na budžetske pozicije koje se odnose na fondove za socijalnu zaštitu/skrb kako slijedi: 614300 JAN014 (stalna novčana pomoć), 821300 (nabavka opreme)".

10. jula 2007. godine
Šef Odjela za pravne poslove
Edouard d'Aoust, s. r.

Nakon poređenja prijevoda Odluke visokog predstavnika (br. 50/07) kojom se mijenja Odluka kojom se obustavljaju sve isplate s utvrđenih proračunskih pozicija za potrebe financiranja političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz proračuna Bosne i Hercegovine, proračuna Federacije Bosne i Hercegovine i proračuna Hercegovačko-neretvanskog kantona i umanjuje se financiranje za potrebe političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz proračuna Hercegovačko-neretvanskog kantona od 29. svibnja 2007. godine, objavljene u "Službenom glasniku Bosne i Hercegovine", br. 45/07; "Službenim novinama Federacije Bosne i Hercegovine", br. 40/07; "Narodnim novinama Hercegovačko-neretvanskog kantona (Kanton 7)", br. 4/07; s izvornom verzijom koju je potpisao visoki predstavnik 7. lipnja 2007. godine, uočena je pogreška. Shodno tome, ovim donosimo slijedeći

ISPRAVAK

U PRIJEVODU ODLUKE VISOKOG PREDSTAVNIKA (BR. 50/07) KOJOM SE MIJENJA ODLUKA KOJOM SE OBUSTAVLJAJU SVE ISPLATE SA UTVRĐENIH PRORAČUNSKIH POZICIJA ZA POTREBE FINANSIRANJA POLITIČKIH STRANAKA HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ I SBiH IZ PRORAČUNA BOSNE I HERCEGOVINE, PRORAČUNA FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE I PRORAČUNA HERCEGOVAČKO-NERETVANSKOG KANTONA I UMANJUJE SE FINANSIRANJE ZA POTREBE POLITIČKIH STRANAKA HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ I SBiH IZ PRORAČUNA HERCEGOVAČKO-NERETVANSKOG KANTONA OD 29. SVIBNJA 2007. GODINE

Članak 2. navedene Odluke visokog predstavnika, kojim se mijenja stavak 1. članka 8. Odluke visokog predstavnika od 29. svibnja 2007. godine, mijenja se i glasi:

"Iznos sredstava odbijenih sukladno čl. 3. ove Odluke prenosi se na proračunske pozicije koje se odnose na fondove za socijalnu zaštitu/skrb kako slijedi: 614300 JAN014 (stalna novčana pomoć), 821300 (nabavka opreme)".

10. srpnja 2007. godine
Šef Odjela za pravne poslove
Edouard d'Aoust, v. r.

Након поређења превода Одлуке високог представника (бр. 50/07) којом се мијења Одлука којом се обустављају све исплате са утврђених буџетских позиција за потребе финансирања политичких странака ХДЗ БиХ, СДА, ХДЗ 1990 - ХЗ и СБиХ из буџета Босне и Херцеговине, буџета Федерације Босне и Херцеговине и буџета Херцеговачко-неретванског кантона и умањује се финансирање за потребе политичких странака ХДЗ БиХ, СДА, ХДЗ 1990 - ХЗ и СБиХ из буџета Херцеговачко-неретванског кантона од 29. маја 2007. године, објављене у "Службеном гласнику Босне и Херцеговине", бр. 45/07; "Службеним новинама Федерације Босне и Херцеговине", бр. 40/07; "Народним новинама Херцеговачко-неретванског кантона (Кантон 7)", бр. 4/07; са оригиналном верзијом коју је потписао високи представник 7. јуна 2007. године, уочена је грешка. Сходно томе, овим доносимо следећу

ИСПРАВКУ

У ПРЕВОДУ ОДЛУКЕ ВИСОКОГ ПРЕДСТАВНИКА (БР. 50/07) КОЈОМ СЕ МИЈЕЊА ОДЛУКА КОЈОМ СЕ ОБУСТАВЉАЈУ СВЕ ИСПЛАТЕ СА УТВРЂЕНИХ БУЏЕТСКИХ ПОЗИЦИЈА ЗА ПОТРЕБЕ ФИНАНСИРАЊА ПОЛИТИЧКИХ СТРАНАКА ХДЗ БиХ, СДА, ХДЗ 1990 - ХЗ И СБиХ ИЗ БУЏЕТА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ, БУЏЕТА ФЕДЕРАЦИЈЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И БУЏЕТА ХЕРЦЕГОВАЧКО-НЕРЕТВАНСКОГ КАНТОНА И УМАЊУЈЕ СЕ ФИНАНСИРАЊЕ ЗА ПОТРЕБЕ ПОЛИТИЧКИХ СТРАНАКА ХДЗ БиХ, СДА, ХДЗ 1990 - ХЗ И СБиХ ИЗ БУЏЕТА ХЕРЦЕГОВАЧКО-НЕРЕТВАНСКОГ КАНТОНА ОД 29. МАЈА 2007. ГОДИНЕ

Члан 2. наведене Одлуке високог представника, којим се мијења став 1. члана 8. Одлуке високог представника од 29. маја 2007. године, мијења се и гласи:

"Износ средстава одбијених у складу с чл. 3. ове Одлуке преноси се на буџетске позиције које се односе на фондове за социјалну заштиту/скрб како сlijеди: 614300 JAN014 (стална новчана помоћ), 821300 (набавка опреме)".

10. јула 2007. године
Шеф Одјела за правне послове
Edouard d'Aust, с. р.

SADRŽAJ

VISOKI PREDSTAVNIK**ZA BOSNU I HERCEGOVINU**

- 314 Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o krivičnom postupku Bosne i Hercegovine (bosanski jezik) 5625
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o kaznenom postupku Bosne i Hercegovine (hrvatski jezik) 5627
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o krivičnom postupku Bosne i Hercegovine (srpski jezik) 5630
- 315 Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o putnim ispravama Bosne i Hercegovine (bosanski jezik) 5633
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o putnim ispravama Bosne i Hercegovine (hrvatski jezik) 5634
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o putnim ispravama Bosne i Hercegovine (srpski jezik) 5635
- 316 Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o ličnoj karti državljana Bosne i Hercegovine (bosanski jezik) 5636
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o osobnoj iskaznici državljana Bosne i Hercegovine (hrvatski jezik) 5637
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o ličnoj karti državljana Bosne i Hercegovine (srpski jezik) 5639
- 317 Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu (bosanski jezik) 5640
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu (hrvatski jezik) 5641
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o kretanju i boravku stranaca i azilu (srpski jezik) 5642
- 318 Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona Bosne i Hercegovine o izvršenju krivičnih sankcija, pritvora i drugih mjera (bosanski jezik) 5642
- Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona Bosne i Hercegovine o izvršenju kaznenih sankcija, pritvora i drugih mjera (hrvatski jezik) 5644

Odluka kojom se donosi Zakon o izmjenama i dopunama Zakona Bosne i Hercegovine o izvršenju krivičnih sankcija, pritvora i drugih mjera (srpski jezik) 5645

**PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE**

- 319 Zakon o izmjeni Zakona o službi u oružanim snagama Bosne i Hercegovine (bosanski jezik) 5647
- Zakon o izmjeni Zakona o službi u oružanim snagama Bosne i Hercegovine (hrvatski jezik) 5647
- Zakon o izmjeni Zakona o službi u oružanim snagama Bosne i Hercegovine (srpski jezik) 5648

ISPRAVKE

Ispravka u prijevodu Odluke visokog predstavnika (br. 50/07) kojom se mijenja Odluka kojom se obustavljaju sve isplate sa utvrđenih budžetskih pozicija za potrebe finansiranja političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz Budžeta Bosne i Hercegovine, Budžeta Federacije Bosne i Hercegovine i Budžeta Hercegovačko-neretvanskog kantona i umanjuje se finansiranje za potrebe političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz Budžeta Hercegovačko-neretvanskog kantona od 29. maja 2007. godine (bosanski jezik) 5648

Ispravak u prijevodu Odluke visokog predstavnika (br. 50/07) kojom se mijenja Odluka kojom se obustavljaju sve isplate sa utvrđenih proračunskih pozicija za potrebe financiranja političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz Proračuna Bosne i Hercegovine, Proračuna Federacije Bosne i Hercegovine i Proračuna Hercegovačko-neretvanskog kantona i umanjuje se financiranje za potrebe političkih stranaka HDZ BiH, SDA, HDZ 1990 - HZ i SBiH iz Proračuna Hercegovačko-neretvanskog kantona od 29. svibnja 2007. godine (hrvatski jezik) 5648

Ispravka u preводу Одлуке високог представника (бр. 50/07) којом се мијења Одлука којом се обустављају све исплате са утврђених буџетских позиција за потребе финансирања политичких странака ХДЗ БИХ, СДА, ХДЗ 1990 - ХЗ и СБиХ из Буџета Босне и Херцеговине, Буџета Федерације Босне и Херцеговине и Буџета Херцеговачко-неретванског кантона и умањује се финансирање за потребе политичких странака ХДЗ БИХ, СДА, ХДЗ 1990 - ХЗ и СБиХ из Буџета Херцеговачко-неретванског кантона од 29. маја 2007. године (српски језик) 5649



bilten

**sudske prakse
Vrhovnog suda
Federacije
Bosne i
Hercegovine**

broj 1

**Sarajevo,
januar-juni
siječanj-lipanj 2007. godine**

PSIHOLOŠKE POSLJEDICE REFORME OSNOVNE ŠKOLE



đdr. Lidija PEHAR

PSIHOLOŠKE POSLJEDICE REFORME OSNOVNE ŠKOLE



Izdavač: Ovlaštena služba Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, Trg BiH 1, Sarajevo - Za izdavača: sekretar Zajedničke službe Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine Aljoša Čampara - Priprema i distribucija: JP NIO Službeni list BiH Sarajevo - Direktor: Dragan Prusina - Telefoni: Centrala: 554-160, 554-161 - Direktor: 554-150 - Pretplata: 554-570, faks: 554-571 - Oglasni odjel: 554-111, faks: 554-110 - Pravna služba: 554-151 - Računovodstvo: 558-440, faks 550-295 - Pretplata se utvrđuje polugodišnje, a uplata se vrši UNAPRIJED u korist računa: UNICREDIT ZAGREBAČKA BANKA BH 338-320-22000052-11, VAKUFСКА BANKA d.d. Sarajevo 160-200-00005746-51, HYPO-ALPE-ADRIA-BANK A.D. Banja Luka, filijala Brčko 552-000-00000017-12, RAIFFEISEN BANK d.d. BiH Sarajevo 161-000-00071700-57 - Štampa: GIK "OKO" d. d. Sarajevo - Za štampariju: Fehim Škaljić - Reklamacije za neprimljene brojeve primaju se 20 dana od izlaska glasila.

"Službeni glasnik BiH" je upisan u evidenciju javnih glasila pod rednim brojem 731.

Upis u sudski registar kod Kantonalnog suda u Sarajevu, broj UF/I - 2168/97 od 10.07.1997.. godine. - Identifikacijski broj 4200226120002. - Porezni broj 01071019. - PDV broj 200226120002. Molimo pretplatnike da obavezno dostave svoj PDV broj radi izdavanja poreske fakture.

Pretplata za II polugodište 2007. za "Službeni glasnik BiH" i "Međunarodne ugovore" 120,00 KM, "Službene novine Federacije BiH" 110,00 KM.

Web izdanje: <http://www.sluzbenilist.ba> - godišnja pretplata 200,00 KM